the Dual Boiler™

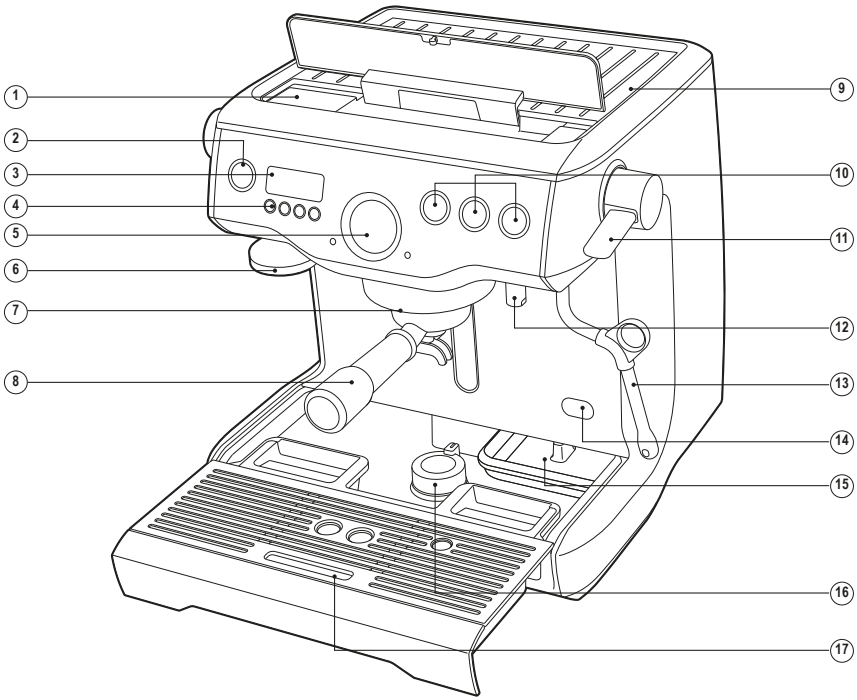
Instruction Book / Betjeningsvejledning /
Instruksjonsbok Ohjekirja / Instruktionsbok

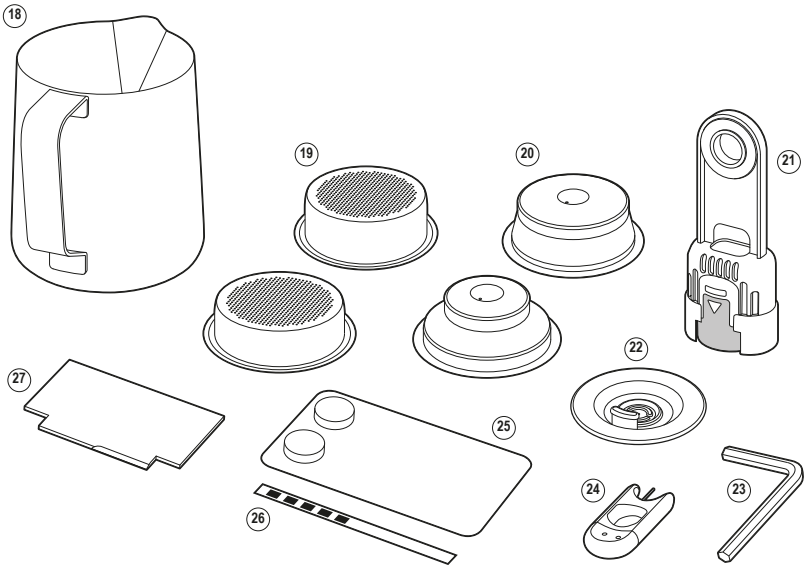
SES920

Sage®

EN	User manual
DK	Brugermanual
NO	Bruksanvisning
FI	Käyttöopas
SE	Bruksanvisning

COMPONENTS / KOMPONENTER / DELER / RAKENNEOSAT / DELAR





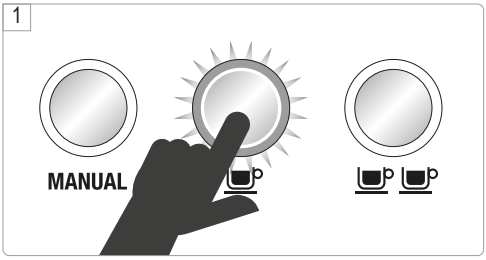
1. Top fill 2.5 litre removable water tank / Aftagelig 2,5 l vandtank med påfyldning i toppen / 2,5 l avtakbar vanntank som fylles ovenfra / Päältä täytettävä, irrotettava 2,5 l vesisäiliö / Toppfylld 2,5 l borttagbar vattentank
2. POWER button / POWER-knap / POWER-knapp (av/på-knapp) / Virtakytkin / Strömbrytare
3. Backlit LCD interface / Baggrundsbelyst LCD-skærm / LCD-skjerm / Taustavalaistu LCD-näyttö / Bakgrundsbelyst LCD-skärm
4. MENU access and DISPLAY mode buttons / MENU-adgang og DISPLAY-knapper / Knapper til valg av funksjoner og program / Valikko- ja näyttöpainikkeet / Tillång till MENY och DISPLAY-knappar
5. Espresso pressure gauge / Espresso-trykmåler / Trykkmåler / Espressopainemittari / Espressomanometer
6. Integrated & removable 58mm tamper / Indbygget og aftagelig 58 mm stamper / Innebygget avtakbar 5,8 cm espressopresse / Integroitu irrotettava 58 mm tampperi / Inbyggd borttagbar 58 mm stamp
7. Actively heated 58mm group head with embedded element / Opvarmet 58 mm gruppehoved med indbygget element / Oppvarmet 5,8 cm filterfeste med innebygget element / Lämmitetty 58 mm uuttoyksikkö (gruppo) sisäänrakennetulla elementillä / Aktivt uppvärmd bryggrupp med inbyggt element
8. 58mm full stainless steel portafilter / 58 mm filterholder i rustfrit stål / 5,8 cm filter i rustfritt helstål / 58 mm suodatinkahva ruostumatonta terästä / 58 mm portafilter i rostfritt stål
9. Convection heated 6 cup warming tray / Varmeplade til seks kopper / Oppvarmet koppeunderlag til 6 kopper / Konvektiolämmitetty kuuden kupin lämmitysalusta / Konvektionsuppvärmd värmebricka för 6 koppar
10. Manual and programmable 1 & 2 cup volume controls / Manuelle og programmerbare knapper til 1 og 2 kopper / Manuel og programmerbar knapp til 1 og 2 kopper kaffe / Manuaaliset ja ohjelmoitavat 1 & 2 kupillisen säädöt / Manuell och programmerbar volymkontroll för 1 och 2 koppar
11. Easy to operate steam lever / Let anvendeligt damphåndtag / Dampspake som er enkel å bruke / Helppokäyttöinen höyryvipu / Lättanvänt ångreglage
12. Dedicated hot water outlet / Varmtvandsudløb / Eget varmtvannsutløp / Kuumavesisuutin / Särskilt hetvattensutlopp
13. 360 swivel action steam wand with 3 hole tip / 360 graders mælkeskummer/dampdyse med tre huller / Svingarm for damp (360 grader) og dyse med 3 hull / 360 astetta kääntyvä höyrytysputki kolmireikäisellä kärjellä / 360° vridbart ångrör med 3-hålsmunstycke
14. De-scale access point / Afkalkningsadgang / Avkalkingsventiler / Kalkinpoistoaukko / Åtkomstpunkt för avkalkning
15. Integrated tool storage tray / Indbygget opbevaring af redskaber / Oppbevaring av redskap / Integroitu työvälineiden säilytystila / Inbyggd förvaring för redskap
16. Drop down swivel foot / Drejbar fod / Nedsenkbar svingfot / Alas laskettava kääntyvä tuki / Nerfällbar vridbar fot
17. Removable drip tray / Aftagelig drypbakke / Avtakbart brett / Irrotettava tippa-alusta / Borttagbart droppträg

ACCESSORIES / TILBEHØR / TILBEHØR / LISÄVARUSTEET / TILLBEHÖR

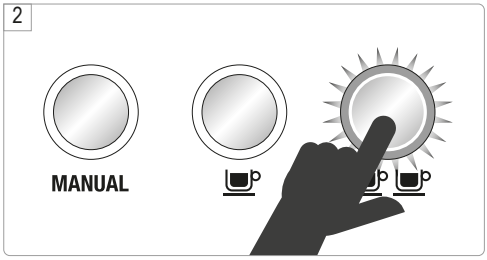
18. Stainless Steel frothing jug / Skummekande i rustfrit stål / Melkemugge i rustfritt stål / Maitokannu ruostumatonta terästä / Mjölkkanna i rostfritt stål
19. Single wall filter baskets / Filterkurve med enkeltfilter / Filterinnlegg med enkel vegg / Yksiseinäiset suodatinkorit / Enkelväggade filterkorgar
20. Dual wall filter baskets (1&2 cup) / Filterkurve med dobbeltfilter (1 og 2 kopper) / Filterinnlegg med dobbel vegg (til 1 og 2 kopper) / Kaksiseinäiset suodatinkorit (1&2 kupillisen) / Dubbelväggade filterkorgar (för 1 och 2 koppar)
21. Water filter holder with filter / Vandfilter og beholder / Vannfilter og beholder / Vedensuodattimen pidike ja suodatin / Vattenfilterhållare med filter
22. Cleaning disc / Rensedisk / Rengjøringsinnlegg / Puhdistuslevy / Rengöringsskiva
23. Allen key / Unbrakonøgle / Unbrakonøkkel / Kuusiokoloavain / Insexnyckel
24. Cleaning tool / Rengøringsredskab / Rengjøringsredskap / Puhdistusväline / Rengöringsredskap
25. Espresso cleaning tablets / Rensetabletter til espressomaskine / Rengjørings tabletter til espressomaskin / Espresso-puhdistustabletit / Espresso rengöringstabletter
26. Water hardness testing strip / Teststrimmel til bestemmelse af vandets hårdhedsgrad / Teststripes til hardhetsgrad på vannet / Veden kovuuden testiliuska / Testremsa för vattenhårdhet
27. Razor precision dosing tool / Razor doseringsredskab / Razor doseringsredskap til nøyaktig dosering / Razor™ -tasausväline täsmäannosteluun / Razor™ trimningsverktyg för precisionsdosering

OPERATION / ANVENDELSE / BRUK / KÄYTTÖ / ANVÄNDNING

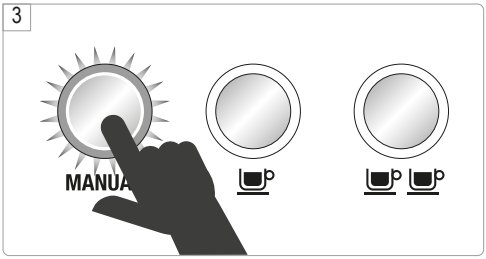
1



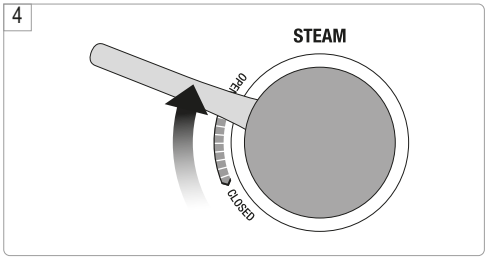
2



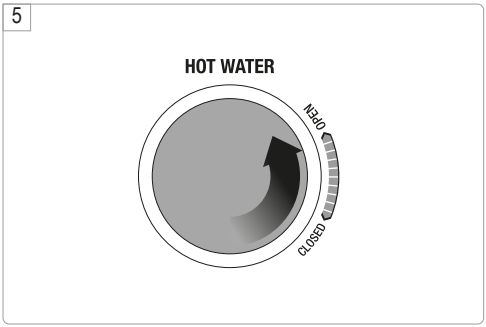
3



4



5

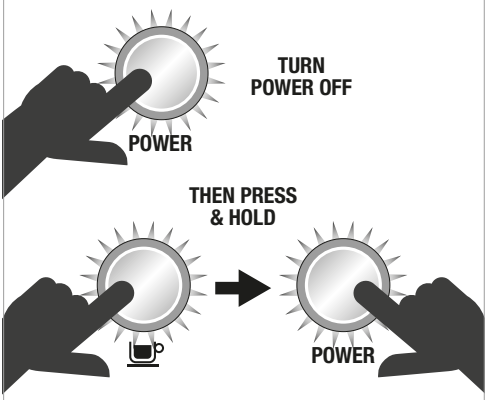


6

7

8

9

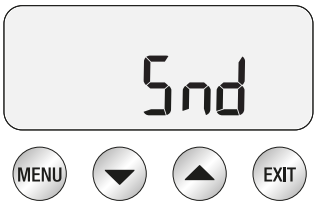


10

11

12

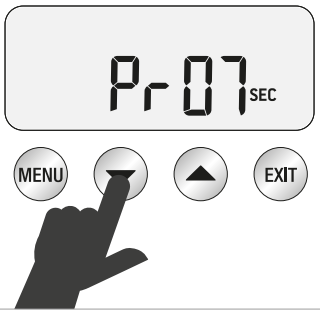
13



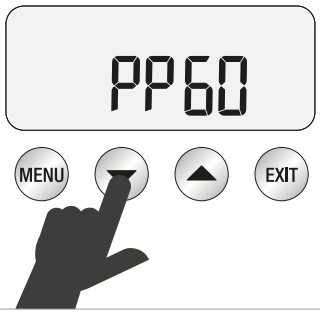
14

OPERATION / ANVENDELSE / BRUK / KÄYTTÖ / ANVÄNDNING

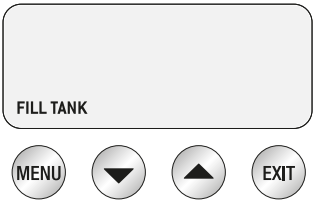
15



16

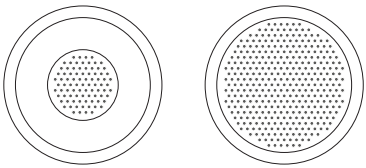


17

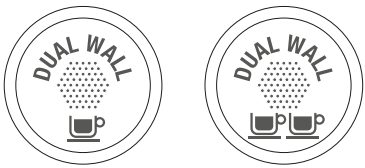


18

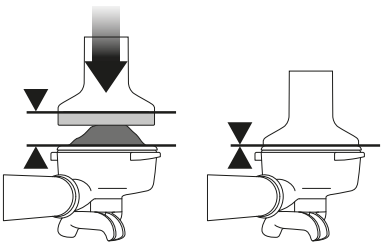
19



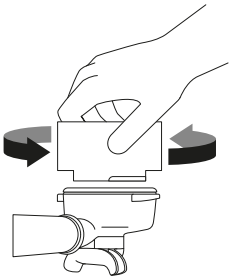
20



21

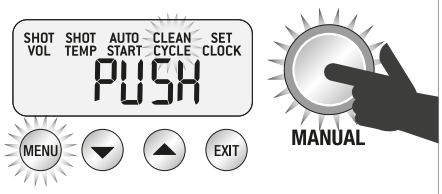


22

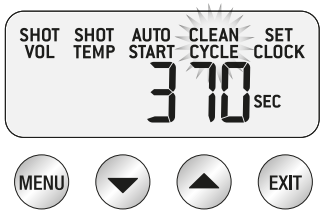


CARE & CLEANING / PLEJE & RENGØRING / VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING / HOITO & PUHDISTUS / SKÖTSEL OCH RENGÖRING

23



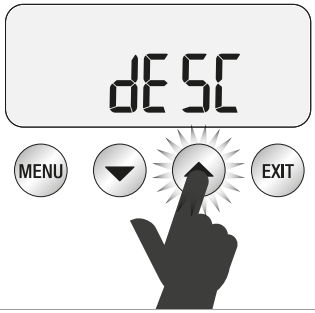
24



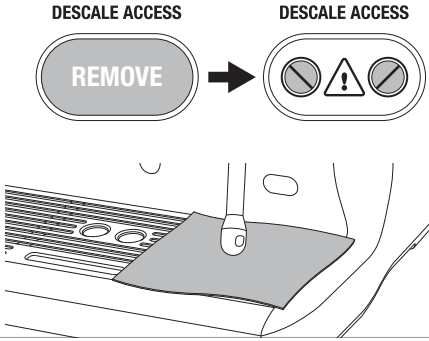
25

26

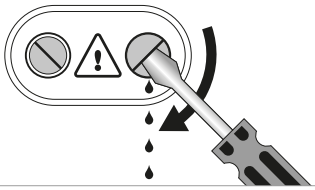
27



28



29



30

At Sage® we are very safety conscious.
We design and manufacture consumer products with the safety of you, our valued customer, foremost in mind. In addition we ask that you exercise a degree of care when using any electrical appliance and adhere to the following precautions.

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE AND SAVE FOR FUTURE REFERENCE

- Remove any packaging material and promotional labels before using the Sage Dual Boiler for the first time.
- To avoid choking hazard for young children, remove and safely dispose the protective cover fitted on the power plug.
- Do not attempt to operate the Sage Dual Boiler by any method other than that it is intended and described in this booklet.
- Before using for the first time please ensure that your electricity supply is the same as shown on the rating label on the underside of the appliance. If you have any concerns please contact your local electricity company.
- Do not place Sage Dual Boiler near the edge of a bench or table during operation. Ensure the surface is level, clean and free of water.
- Any significant spillage onto the surface under or around the appliance, or onto the appliance itself, should be cleaned and dried before continuing to use the appliance.
- Do not place this appliance on or near a hot gas or electric burner, or where it could touch a heated oven.
- Do not operate the Sage Dual Boiler on a sink drain board.
- Always make sure the Sage Dual Boiler is properly assembled before use. The appliance will not operate unless properly assembled.
- The Sage Dual Boiler is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- To protect against electric shock do not immerse, power cord or power plug in water or allow moisture to come in contact with these parts.
- Always ensure the Sage Dual Boiler is turned OFF at the power outlet and unplug the cord Sage Dual Boiler is to be left unattended, not in use, before cleaning, before attempting to move, disassembling, assembling and when storing.
- Do not use any other liquid apart from cold mains/town water. We do not recommend the use of highly filtered, de-mineralised or distilled water.
- Ensure the portafilter is firmly inserted and secured into the group head before starting on extraction. Never remove the portafilter during the brewing process.
- Do not touch hot surfaces. Allow product to cool down before moving or cleaning parts.
- Use caution when using the de-scale feature as hot steam may be released. Before de-scaling, ensure drip tray is inserted.
- Keep the appliance clean. Refer to Care & Cleaning.

IMPORTANT SAFEGUARDS FOR ALL ELECTRICAL APPLIANCES

- Unwind power cord fully before use.
- Do not let the power cord hang over the edge of a table, counter, touch hot surfaces or become knotted.
- This appliance is for household use only. Do not use this appliance for anything other than its intended use. Misuse may cause injury.
- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut out this appliance must not be supplied through an external switching device such as a timer or connected to a circuit that it regularly switched on and off by the utility.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of the reach of children.
- Children shall not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, lack of experience and knowledge, or children unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Keep the appliance and its cord out of the reach of children.
- Do not use the appliance if power cord, power plug or appliance becomes damaged in any way.

The symbol shown indicates that this appliance should not be disposed of in normal household waste. It should be taken to a local authority waste collection centre designated for this purpose or to a dealer providing this service. For more information, please contact your local council office.

OPERATION

WARNING

Both the STEAM LEVER and HOT WATER dial must be in the CLOSED position for the machine to enter START UP mode.

BEFORE FIRST USE

MACHINE PREPARATION

- Clean parts and accessories (water tank, portafilter, filter baskets, jug) using warm water and a gentle dish washing liquid and rinse well.
- The water filter located inside the water tank will need to be removed before washing the water tank.

CONDITIONING THE WATER FILTER

Soak filter in a cup of water for 5 minutes.

- Rinse filter under cold running water.
- Wash the stainless steel mesh in the plastic filter compartment with cold water.
- Insert the filter into the filter holder.
- Set Date Dial 2 months ahead.

To install filter, push down to lock into place.

Slide the water tank into position and lock into place.

FIRST USE

INITIAL START UP

- Fill tank with cold tap water.
- Dip Water Hardness Test Strip into water tank for 1 second & set aside.
- Check Steam Lever and Hot Water dial are in the CLOSED position.
- Press POWER On.
- A pumping sound will be heard indicating empty boilers are being filled with water for the first time.
- Machine will prompt you to set water hardness. Refer for test strip for your water hardness. Use the Arrow UP or Arrow DOWN keys to select water hardness 1–5. Press Menu to set. Machine will beep to confirm selection.
- Machine will reach operating temperature and go into STANDBY mode.

NOTE

Do not use highly filtered, demineralised or distilled water in this machine. This may affect the taste of the coffee and how the machine operates.

FLUSHING THE MACHINE

When the machine has reached STANDBY mode, run the following 3 steps:

1. Press 2 Cup button to run water through group head.
2. Run Hot Water for 30 seconds.
3. Activate Steam for 10 seconds.

START UP

- Press the POWER button to switch the machine ON. The POWER button will flash and the LCD screen will display the current boiler temperature.
- When the machine has reached operating temperature, the POWER button light will stop flashing and the MANUAL, 1 CUP and 2 CUP buttons will illuminate.
- The machine is now in STANDBY mode ready for use.

NOTE

You will not be able to select 1 CUP, 2 CUP or CLEANING CYCLE during START UP.

LCD INTERFACE

DISPLAY MODES

- 3 modes can be displayed on the LCD screen: Shot Temp, Shot Clock or Clock.
- Press UP or DOWN arrow to change the display mode between shot clock & clock. Shot temp will be displayed during an extraction.

1. **Shot temp**
   Displays selected extraction temperature (default set at 93°C), but can be changed from 86°C - 96°C. See 'Extraction Temperature'.
2. **Shot clock**
   Temporarily displays duration of last espresso extraction in seconds.
3. **Clock**
   Temporarily displays current time (default set at 12.00am if time has not been set).

GENERAL OPERATION

1 CUP

Press 1 CUP once to extract a single shot of espresso at the pre-programmed duration (30secs) (see fig. 1).

2 CUP

Press 2 CUP button once to extract a double shot of espresso at the pre-programmed duration (30secs) (see fig. 2).

MANUAL

- The MANUAL button allows you to control the espresso pour volume to suit your preference (see fig. 3).

NOTE

To stop an extraction at any time, press the 1 CUP, 2 CUP or MANUAL button and the machine will return to STANDBY mode.

STEAM

For instant steam, move STEAM LEVER to OPEN position.
The Steam LED will be On (see fig. 4).

CAUTION: BURN HAZARD

Pressurised steam can still be released, even after machine has been switched off. Children must always be supervised.

HOT WATER

Rotate HOT WATER dial to OPEN & CLOSE position to open and close.
The Hot Water LED will be On (see fig. 5).

NOTE

You cannot run hot water and extract espresso at the same time.

LCD PROGRAMMING FUNCTIONS

- To program the machine, press MENU button once. The LCD will display all programming functions. Continue to press MENU button to select your desired function (see fig. 6).
- At any stage during programming, press EXIT to return to STANDBY mode.

NOTE

The MENU button is disabled when the machine is extracting espresso or delivering hot water.

SHOT DURATION

1 CUP duration Programming

- Press MENU button until SHOT VOL icon flashes and 1 CUP is displayed on the LCD screen.
- Press 1 CUP button to start water flow from the group head.
- Press 1 CUP again once required extraction duration has been reached.
- The machine will beep twice to indicate the new 1 CUP duration has been set.

2 CUP DURATION PROGRAMMING

- Press MENU button until SHOT VOL icon flashes and 2 CUP is displayed on the LCD screen.
- Press 2 CUP button to start water flow from the group head.
- Press 2 CUP again once required extraction duration has been reached.
- The machine will beep twice to indicate the new 2 CUP duration has been set.

SHOT VOLUME

1 CUP Volume Programming

- Press MENU button until SHOT VOL icon flashes and 1 CUP is displayed on the LCD screen.
- Dose & tamp the portafilter with ground coffee. Press 1 CUP button to start espresso extraction. Press 1 CUP again once desired volume of espresso has been extracted.
- The machine will beep twice to indicate the new 1 CUP volume has been set.

2 CUP VOLUME PROGRAMMING

- Press MENU button until SHOT VOL icon flashes and 2 CUP is displayed on the LCD screen.
- Dose & tamp the portafilter with ground coffee. Press 2 CUP button to start espresso extraction. Press 2 CUP again once desired volume of espresso has been extracted.
- The machine will beep twice to indicate the new 2 CUP volume has been set.

EXTRACTION TEMPERATURE

- Press MENU button until SHOT TEMP icon flashes. The LCD will display the current shot temperature setting.
- Press UP or DOWN arrow to adjust SHOT TEMP to the desired setting (range 86°C – 96°C).

TIP

- We recommend a temperature range of between 90°C-95°C for optimal flavour.
- Press EXIT button. Machine will beep once to confirm setting.

AUTO START

- To use AUTO START, first ensure clock has been set
- Press MENU button until AUTO START icon flashes and the current Auto Start setting (ON or OFF) is displayed on the LCD screen.
- Press UP or DOWN arrow to set the AUTO START to ON and OFF.
- If AUTO START is On, the LCD will display a Clock icon (see fig. 7).
- Press MENU button and the current Auto Start time will be displayed on the LCD screen.
- Press UP or DOWN arrow to adjust
- AUTO START to the desired time.
- (Default AUTO START time set at 7:00am). Press EXIT button. Machine will beep once to confirm setting.

SET CLOCK

- Press MENU button until SET CLOCK icon flashes. The current Clock Time will be displayed on the LCD screen (see fig. 8).
- Press UP or DOWN arrow to adjust the time.
- Press EXIT button. Machine will beep once to confirm setting.

ADVANCED ESPRESSO FUNCTIONS

PRESS & HOLD - 1 CUP

Press & hold 1 CUP to bypass the pre-infusion phase and deliver water to the group head at the full 9 bar pressure. Release button to stop extraction. This function can be used when purging the group head.

PRESS & HOLD - 2 CUP

Press & hold 2 CUP to bypass the pre-infusion phase and deliver water to the group head at the full 9 bar pressure. Release button to stop extraction. This function can be used when purging the group head.

PRESS & HOLD – MANUAL

Press & hold the MANUAL button to deliver water to the group head at low pre-infusion pressure. When MANUAL button is released, water will continue at the full 9 bars of pressure. Press MANUAL button again to stop extraction.

This function can be used to manually control the pre-infusion duration.

ACCESS ADVANCE MENU

TO ACCESS THE ADVANCED MENU:

With machine OFF, press and hold the 1 CUP button, then press the POWER button (see fig. 9).

RESETTING DEFAULT SETTINGS

The machine has the following default settings:

1. Temperature – 93°C
2. Pre-Infusion – Duration Pr07
3. Pre-Infusion – Power PP60
4. Steam temperature – 135°C
5. Auto Off – ON
6. Auto Start – OFF
7. Audio – LO
8. Water Hardness – 3
9. Espresso Volume durations – 30/30 secs

- To reset machine to original default settings, first enter Advanced Menu. rSEt will be displayed on the LCD. Press the MENU button to reset the machine to the default settings. The machine will beep 3 times to confirm (see fig. 10).
- The machine will then prompt you to set the water hardness. Select your water hardness using the UP & DOWN arrows & press MENU to confirm or press EXIT to return to STANDBY mode.

TEMPERATURE UNIT - ˚C/ ˚F (SEt)

Temperature Unit will be displayed on the LCD screen as SEt (see fig. 11). Press MENU to Select. Use UP and DOWN arrows to select desired temperature unit. Press MENU to set. Machine will beep once to confirm selection. Press EXIT to return to STANDBY mode.

STEAM TEMPERATURE (StEA)

- Adjust Steam Temperature to control the pressure of the steam being delivered.
- Lower steam temperature to texture smaller volumes of milk or have more control. Raise steam temperature to texture larger volumes of milk.
- Press MENU to Select STEAM (see fig. 12).
- Use UP and DOWN arrows to select required steam temperature.
- Press MENU to set.
- Machine will beep once to confirm selection.

MACHINE AUDIO (Snd)

Machine Audio refers to the volume level of the 'beeps' heard.

- HI - high volume
- LO - low volume
- OFF - volume off

Press the MENU button to select Audio (see fig. 13). Press UP or DOWN arrows to select desired volume. Press MENU to set.

Machine will beep once to confirm selection.

VOLUMETRIC CONTROL (vOL)

- Use this function to set Duration or Volume to control the espresso output.
- Press the MENU button to select (see fig. 14). Use the UP or DOWN arrows to select FLo or SEc. Press MENU to set. Machine will beep once to confirm selection.

ADVANCED FEATURES

PRE-INFUSION PROGRAMMING

- With machine in STANDBY mode, press UP and DOWN arrows together to enter Pre-Infusion programming mode.
- Press MENU button to move between Pre-infusion Duration and Power.

PRE-INFUSION DURATION

- The LCD will display the current Pre-Infusion Duration.
- Press UP or DOWN arrow to vary time (see fig. 15).
- We recommend a range of between 5- 15secs as being optimum.

PRE-INFUSION POWER

- The LCD will display current Pre-Infusion Power.
- Press UP or DOWN arrows to vary power (see fig. 16).
- We recommend a range of between 50–65 as being optimum. Press EXIT to confirm setting and return to STANDBY mode.

ALERTS

STEAM LED FLASHING AT START UP

- The machine will not enter START UP mode when the STEAM LEVER is in the OPEN position and the STEAM LED is flashing.
- Move lever to the CLOSED position for the machine to enter START UP mode.

HOT WATER LED FLASHING AT START UP

- The machine will not enter START UP mode when the HOT WATER dial is in the OPEN position and the HOT WATER LED is flashing.
- Move dial to the CLOSED position for the machine to enter START UP mode.

HOT WATER LED FLASHING

- The HOT WATER LED will flash when the HOT WATER function has been operating for longer than 1 minute.
- Move dial to CLOSED position for machine to enter STANDBY mode.

FILL TANK

If FILL TANK icon is displayed on LCD (see fig. 17), add water to tank until machine returns to STANDBY mode.

CLEAN ME

- The machine will detect when 200 extractions have been carried out since the last clean cycle.
- The CLEAN ME! Icon will be displayed on the LCD screen the next time the machine enters START UP mode (see fig. 18).
- For information on how to clean the machine, refer to the CARE & CLEANING instructions.

PRE HEATING

HEATING YOUR CUP OR GLASS

A warm cup will help maintain the coffee's optimal temperature. Pre-heat your cup by rinsing with hot water from the Hot Water outlet and place on the cup warming tray.

HEATING THE PORTAFILTER AND FILTER BASKET

A cold portafilter and filter basket can reduce the extraction temperature enough to significantly affect the quality of your espresso. Always ensure the portafilter and filter basket are pre-heated with hot water from the Hot Water outlet before initial use.

NOTE

Always wipe the filter basket dry before dosing with ground coffee as moisture can encourage channelling where water bypasses the ground coffee during extraction.

SELECTING FILTER BASKET

- Use Single Wall filter baskets when grinding fresh whole coffee beans (see fig. 19).
- Use Dual Wall filter baskets if using pre-ground coffee (see fig. 20).
- Use the 1 cup filter basket when brewing single cups and the 2 cup filter basket when brewing two cups, stronger single cups or mugs.

THE GRIND

- When grinding coffee beans for espresso, the grind size should be fine but not too fine.
- If the grind is too fine, the water will not flow through the coffee even when under pressure. The resulting espresso will be OVER EXTRACTED, dark in colour and bitter in flavour.
- If the grind is too coarse the water will flow through the ground coffee in the filter basket too quickly. The resulting espresso will be UNDER EXTRACTED, lacking in colour and flavour.

COFFEE DOSING AND TAMPING

- Wipe coffee basket with a dry cloth.
- Using Single Wall filter baskets, grind coffee to fill the coffee basket consistent pressure every time.
- Tap the portafilter several times to collapse and distribute the coffee evenly in the filter basket.
- Tamp down firmly (see fig. 21).
- As a guide to dose, the top edge of the metal cap on the tamper should be level with the top of the filter basket AFTER the coffee has been tamped.

TRIMMING THE DOSE

- Insert the Razor™ dosing tool into the coffee basket until the shoulders of the tool rest on the rim of the basket. The blade of the dosing tool should penetrate the surface of the tamped coffee.
- Rotate the Razor™ dosing tool back and forth while holding the portafilter on an angle to trim off excess coffee grinds (see fig. 22).
- Wipe excess coffee from the rim of the filter basket to ensure a proper seal is achieved in the group head.

PURGING THE GROUP HEAD

Run a short flow of water through the group head by pressing and holding the 1 CUP button to purge any ground coffee residue from the group head and stabilise the temperature prior to extraction.

INSERTING THE PORTAFILTER

Place the portafilter underneath the group head so that the handle is aligned with the INSERT position. Insert the portafilter into the group head and rotate the handle towards the centre until resistance is felt.

EXTRACTING ESPRESSO

- Place pre-warmed cup(s) beneath the portafilter and press the 1 CUP or 2 CUP button for the required volume.
- As a guide, the espresso will start to flow after 8-10 seconds (infusion time) and should be the consistency of dripping honey.
- If the espresso starts to flow after less than 6 seconds you have either under dosed the filter basket and/or the grind is too coarse. This is an UNDER EXTRACTED shot.
- If the espresso starts to drip but doesn't flow after 15 seconds, the grind is too fine. This is an OVER EXTRACTED shot.

TEXTURING MILK

- Always start with fresh cold milk.
- Fill the jug just below the "V" at the bottom of the spout.
- Position the steam tip above the drip tray and lift the steam lever to purge the steam wand of any condensed water.
- Insert the steam tip 1-2cm below the surface of the milk close to the right hand side of the jug at the 3 o'clock position.
- Lift the steam lever.
- Keep the tip just under the surface of the milk until the milk is spinning clockwise, producing a vortex (whirlpool effect).
- With the milk spinning, slowly lower the jug. This will bring the steam tip to the surface of the milk & start to introduce air into the milk. You may have to gently break the surface of the milk with the tip to get the milk spinning fast enough.
- Keep the tip at or slightly below the surface, continuing to maintain the vortex. Texture the milk until sufficient volume is obtained.
- Lift the handle of the jug to lower the tip beneath the surface, but keep the vortex of milk spinning. The milk is at the correct temperature (60-65°C) when the jug is hot to touch.
- Move the steam lever to the CLOSED position BEFORE taking the tip out of the milk.
- Set the jug to one side, lift the steam lever to purge out any residual milk from the steam wand and wipe steam wand with a damp cloth.
- Tap the jug on the bench to collapse any bubbles.
- Swirl the jug to "polish" and re-integrate the texture.
- Pour milk directly into the espresso.

HINTS AND TIPS

- Always use freshly ground coffee for a superior flavour and body.
- Use freshly roasted coffee beans, with a roasted-on date and use within 15-20 days of roasted-on date.
- Store coffee beans in a cool, dark and dry container. Vacuum seal if possible.
- Buy coffee beans in small batches to reduce the storage time and store no more than one week's supply at any time.
- Grind beans immediately before brewing as ground coffee quickly loses its flavour and aroma.

CARE & CLEANING

CLEANING CYCLE

- Press MENU button until CLEAN CYCLE icon flashes and PUSH is displayed on the LCD screen (see fig. 23).
- CLEAN ME! Will be displayed on LCD to indicate when a cleaning cycle is required (approx. 200 shots).
- Insert the supplied cleaning disc, followed by 1 cleaning tablet into the 1 CUP filter basket.
- Insert the portafilter and lock into group head.
- Ensure the water tank is filled with cold tap water.
- Ensure the drip tray is empty & inserted.
- Rinse the filter basket and portafilter thoroughly before use.
- To start the Clean Cycle press the illuminated MANUAL button.
- The CLEAN CYCLE icon will flash and the machine will start to countdown from 370 seconds (see fig. 24).
- When the cleaning cycle has finished, remove the portafilter and ensure the tablet has completely dissolved. If the tablet has not dissolved, repeat the steps above, without inserting a new tablet.

NOTE

- To purchase filters contact Sage Customer Service Centre.
- Change filters every 2 months. Contact Sage Customer Service Centre for advice.

CLEANING THE STEAM WAND

- Wipe the steam wand with a damp cloth & purge directly after texturing the milk.
- If the any of the holes in the tip of the steam wand become blocked, ensure the STEAM LEVER is in the CLOSED position and clean using the pin on the end of the cleaning tool.
- If steam wand remains blocked, remove the tip using the integrated spanner in the cleaning tool and soak in hot water. Screw tip back onto the steam wand using the integrated spanner in the cleaning tool.

Ddescale (dESC)

- Use this function to access descale procedures when a descale alert is displayed on the LCD (see fig. 25).
- Please ensure you allow approximately 1.5 hour to complete the entire descale process and follow the step by step instructions. If you've just finished using your machine, please ensure to turn the machine off and allow to cool for at least 1 hour before starting your descale process.

1 – PREPARE FOR DESCALE

1. Empty the drip tray and insert into position.
2. Turn the machine off and allow to cool for at least 1 hour. With the machine off, press and hold the 1 CUP button, then press and hold the POWER button together for 3 seconds. rEST will appear on the LCD (see fig. 26).
3. Press UP or DOWN arrow to set mode, the 'dESC' will appear on the LCD. Press the MENU button to enter Descale mode (see fig. 27).

2 – EMPTY BOILERS

1. Remove the grey silicone cover on the lower front panel marked DESCALE ACCESS. Place a cloth over the drip tray to stop steam escaping (see fig. 28).
2. Use a flat-head screwdriver to rotate the right screw counter-clockwise until the valve is fully open. As the valve opens, steam may be released. When the water is completely empty, close the valve by rotating screws clock-wise until seated. Do not overtighten screws to avoid damages to the valves (see fig. 29).
3. Next, repeat the above process on the left screw.

4. Empty the drip tray. Use caution as the drip tray may be hot.
5. Empty water tank, remove water filter.
6. Dissolve 1 sachet of Sage Descaler into 1 litre of warm water. Pour solution into the water tank.

NOTE

- If there's no water released into the drip tray, press and hold the 1 CUP button for 3 seconds. This will release water from the boiler.
- If water tank has not been removed, replaced or is empty, "FILL TANK" will appear on the LCD.

3 – BEGIN DESCALE

Press MANUAL button to proceed.

Machine will fill boilers with descale solution and heat to temperature. During this time, water may flow through the group head.

Wait for countdown timer to reach 0. This allows solution to dissolve scale build-up. However you can proceed to the next step at any time by pressing the 1 Cup button (see fig. 30).

1. Place a cloth over the drip tray to stop steam escaping.
2. Empty boilers by repeating steps 2 and 4 in section 2-EMPTY BOILERS.
3. Empty drip tray and insert back to place.
4. Empty water tank then rinse and fill with clean water to the MAX line. Lock water tank back into position.

4 – FLUSH BOILERS

Press MANUAL button to proceed

During this procedure, the LCD will show countdown time (20 minutes) (see fig. 30).

During this time, the machine will fill boilers with fresh clean water and heat to temperature. You can proceed to the next step at any time by pressing the 1 Cup button.

1. Place a cloth over the drip tray to stop steam escaping.
2. Empty boilers by repeating steps 2 and 4 in section 2-EMPTY BOILERS.
3. Empty drip tray and insert back to place.
4. Empty water tank then rinse and fill with clean water to the MAX line. Lock water tank back into position.

5 - REPEAT STEP 4 FLUSH BOILERS

We recommend flushing boilers again to ensure any residual descale solution is released from the boilers.

Press POWER button to escape the Descale mode. The descale process is now complete and ready to use.

TROUBLESHOOTING

the Hot Water LED flashes when the machine is turned on	• Hot Water dial is open.	• Turn the Hot Water dial to the CLOSED position
the Steam LED flashes when the machine is turned on	• Steam Lever is open.	• Move the Steam Lever to the CLOSED position.
Water does not flow from the group head	• Machine has not reached operating temperature. • Water tank is empty. • Water tank not fully inserted & locked.	• Allow time for the machine to reach operating temperature. The POWER light will stop flashing when machine is ready. • Fill Tank. • Push water tank in fully and close the latch.
FILL TANK displayed on LCD, but water tank is full	• Water tank is not fully inserted and locked into position.	• Push water tank in fully and close the latch.
No Steam or Hot Water	• Machine is not turned on.	• Ensure the machine is plugged in, switched On at the power outlet and the POWER button is ON.
No Hot Water	• Water tank is empty.	• Fill water tank.
No Steam	• Steam Wand is blocked.	• Use the pin on the cleaning tool to clear the holes. If the steam wand continues to be blocked remove the tip of the steam wand using the spanner in the cleaning tool and soak in hot water.
The machine is 'on' but ceases to operate		• Turn machine Off. Wait for 60 minutes and turn machine back ON. • If problem persists, call Sage Customer Service.
Steam pouring out of group head		• Turn machine Off. Wait for 60 minutes and turn machine back ON. • If problem persists, call Sage Customer Service.

Espresso just drips from the portafilter spouts	• Coffee is ground too finely. • Too much coffee in the filter basket. • The filter basket may be blocked.	• Use slightly coarser grind. • Lower dose of coffee using the RAZOR™ dosing tool. • Use the fine pin on the provided cleaning tool to clear the outlet hole(s) on the underside of the filter basket. If it continues to be blocked, dissolve a cleaning tablet in hot water and soak filter basket and portafilter in the solution for approx. 20 minutes. Rinse thoroughly.
Espresso runs out too quickly **and/or** **Pressure gauge not reaching 9 bar**	• The coffee is ground too coarse. • Not enough coffee in the filter basket. • Coffee not tamped firmly enough.	• Use slightly finer grind. • Increase dose of coffee and use the RAZOR™ dosing tool to trim off excess coffee after tamping. • Tamp between 15-20kgs of pressure. • If the above suggestions do not help, check the machine. Place an EMPTY Dual Wall filter basket into the portafilter (either 1 CUP or 2 CUP). Press the MANUAL button. If the pressure gauge reads over 5 bar the machine is OK. Ensure correct dose by using the RAZOR™ dosing tool. If the dose is correct, make the grind finer. • If the pressure gauge reads below 5 bar, contact Sage Customer Service Centre.
Coffee not hot enough	• Cups not preheated. • Milk not hot enough (if making a cappuccino or latte etc.)	• Rinse cups under hot water outlet and place on cup warming tray. • Heat milk until side of the jug becomes hot to touch.
No crema	• Coffee beans are stale. • Using Single Wall Filter Baskets with pre-ground coffee.	• Buy freshly roasted coffee with a roasted-on date. • Ensure you use Dual Wall. • Filter Baskets with pre-ground coffee.
Espresso runs out around the edge of the portafilter **and/or** **Portafilter comes out of the group head during an extraction**	• Portafilter not inserted in the group head correctly • There are coffee grounds around the filter basket rim. Inserted in the group head correctly. • Filter basket rim is wet or underside of portafilter lugs are wet. Wet surfaces reduce the friction required to hold the portafilter in place whilst under pressure during an extraction. • Too much coffee in the filter basket.	• Ensure portafilter is rotated to the right until the handle is past the centre and is securely locked in place. Rotating past the centre will not damage the silicone seal. • Clean excess coffee from the rim of the filter basket to ensure a proper seal in group head. • Always ensure filter basket and portafilter are dried thoroughly before filling with coffee, tamping and inserting into the group head. • Trim coffee dose using the RAZOR™ dosing tool after tamping.
Unable to set auto start time	• Clock not set.	• Set clock.
E1, E2 or E3 error message on LCD screen	• An error that cannot be reset by the user has occurred.	• Contact Sage Customer Service Centre.
Coffee puck is sticking to the shower screen	• This is normal and happens occasionally. The dry puck feature creates a slight vacuum on top of the coffee puck which will occasionally hold the puck against the shower screen instead of leaving it in the filter basket.	
Pumps continue to operate / Steam is very wet / Hot water outlet leaks	• Using de-mineralised or distilled water which is affecting how the machine is designed to function.	• We recommend using cold, filtered water. We do not recommend using water with no/low mineral content such as de- mineralised or distilled water. If the problem persists, contact Sage Customer Service Centre.

GUARANTEE

2 YEAR LIMITED GUARANTEE

Sage Appliances guarantees this product for domestic use in specified territories for 2 years from the date of purchase against defects caused by faulty workmanship and materials. During this guarantee period Sage Appliances will repair, replace, or refund any defective product (at the sole discretion of Sage Appliances).

All legal warranty rights under applicable national legislation will be respected and will not be impaired by our guarantee. For full terms and conditions on the guarantee, as well as instructions on how to make a claim, please visit www.sageappliances.com.

DANSK

Hos Sage® er vi meget sikkerhedsbevidste. Først og fremmest designer og fremstiller vi produkter med vores kunders sikkerhed i tankerne. Derudover beder vi om, at du er varsom, når du bruger et elektrisk apparat og overholder de følgende forholdsregler.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

LÆS HELE BRUGSANVISNINGEN FØR BRUG OG GEM DEN TIL SENERE BRUG

- Fjern al emballage og mærkater før Sage Dual Boiler bruges første gang.
- For at undgå en kvælningsfare blandt små børn skal det beskyttende omslag på stikket fjernes og smides ud.
- Betjen ikke Sage Dual Boiler på anden måde end den beskrevne i denne brugsanvisning.
- Før apparatet bruges første gang, skal du sikre, at din elforsyning er den samme som vist i bunden af apparatet. Hvis du har spørgsmål i den forbindelse, skal du kontakte dit lokale elselskab.
- Placer ikke Sage Dual Boiler nær kanten af en bordplade. Sørg for, at overfladen er jævn, ren og fri for vand.
- Spild på, under eller omkring apparatet bør fjernes og tørres af, før du fortsætter med at bruge apparatet.
- Apparatet må ikke placeres på eller i nærheden af et varmt gasblus, en kogeplade eller med kontakt til en varm ovn.
- Betjen ikke Sage Dual Boiler på en afløbsbakke.
- Sørg altid for, at Sage Dual Boiler er korrekt samlet før brug. Apparatet virker ikke, hvis ikke det er korrekt samlet.
- Sage Dual Boiler er ikke beregnet til at blive betjent af en ekstern timer eller et separat fjernbetjent system.
- For at beskytte mod elektrisk stød må ledningen og stikket ikke sænkes i vand eller komme i kontakt med fugt.
- Sørg altid for, at Sage Dual Boiler er slukket på OFF. Sluk derefter for apparatet på stikkontakten og tag stikket ud, hvis apparatet er uden opsyn, ikke skal bruges eller hvis det skal flyttes. Det samme gælder før rengøring, montering, demontering og ved opbevaring.
- Brug ikke anden væske end koldt vand fra hanen. Vi anbefaler ikke brug af filtreret, demineraliseret eller destilleret vand.
- Sørg for, at filterholderen sidder korrekt fast til gruppehovedet, før du starter på en brygning. Fjern aldrig filterholderen under en brygning.
- Rør ikke ved varme overflader. Lad maskinen køle af, før du fjerner eller rengører dele.
- Vær opmærksom når du bruger afkalkningsfunktionen, da varm damp kan blive frigjort. Før du afkalker maskinen, skal du sørge for, at drypbakken sidder på plads.
- Hold maskinen ren. Se Pleje & Rengøring.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER FOR ALLE ELEKTRISKE APPARATER

- Ledningen skal være viklet helt ud før brug.
- Sørg for, at ledningen ikke hænger ud over bordkanten, berører varme overflader eller vikles sammen.
- Apparatet er kun til husholdningsbrug. Brug det ikke til andet end det tiltænkte formål. Forkert brug kan medføre skader.
- For at undgå en potentiel fare på grund af utilsigtede nulstillinger må apparatet ikke tilsluttes en ekstern skifteenhed - såsom en timer eller fjernbetjening - eller tilsluttes en enhed, der jævnligt tændes og slukkes.
- Apparatet må ikke bruges af børn. Hold apparatet og ledningen væk fra børns rækkevidde.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Apparatet er ikke beregnet til brug af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, manglende erfaring eller viden - eller af børn - medmindre de er blevet vejledt og instrueret i brugen af apparatet af en person med ansvar for deres sikkerhed. Apparatet og ledningen skal opbevares et sted, der er utilgængeligt for børn.
- Brug ikke apparatet hvis ledningen, stikket eller apparatet er beskadiget på nogen måde.

Symbolet betyder, at produktet ikke bør smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald, men i stedet afleveres på en autoriseret affaldsplads, der er beregnet til formålet eller til en forhandler med en sådan service. Kontakt din kommune, hvis du har brug for mere information.

ANVENDELSE

ADVARSEL

Både damphåndtaget og HOT WATER-knappen skal stå på CLOSED, før maskinen kan anvendes til opstart.

FØR FØRSTE BRUG

KLARGØRING AF MASKINEN

- Rengør dele og tilbehør (vandtank, filterholder, filterkurve og kande) i varmt sæbevand og skyl grundigt efter.
- Vandfilteret i vandtanken skal fjernes, før vandtanken rengøres.

KLARGØRING AF VANDFILTERET

Læg filteret i blød i en kop med vand i fem minutter.

- Skyl filteret under koldt, rindende vand.
- Vask stålfilteret fra plastikholderen med koldt vand.
- Sæt filteret tilbage i holderen.
- Indstil datoen til 2 måneder frem i tiden.

Filteret skubbes på plads.

Sæt vandtanken på plads og lås fast.

FØRSTE BRUG

OPSTART

- Fyld tanken med koldt vandhanevand.
- Dyp teststrimlen i vandtanken i 1 sekund og læg den til side.
- Tjek at STEAM- og HOT WATER-knappen er i den lukkede indstilling (CLOSED).
- Tryk på POWER, så den står på ON.
- Du vil nu høre en pumpende lyd, hvilket betyder, at de tomme kedler bliver fyldt med vand for første gang.
- Maskinen vil bede dig om at fastsætte vandets hårdhed. Tjek teststrimlen for at se hårdhedsgraden. Brug piletasterne til at vælge vandets hårdhedsgrad fra 1 til 5. Tryk på MENU for at indstille. Maskinen vil bippe for at bekræfte indstillingen.
- Maskinen vil nu opnå sin driftstemperatur og stå på STANDBY.

BEMÆRK

Brug ikke meget filtreret, demineraliseret eller destilleret vand. Det kan påvirke kaffesmagen og maskinens funktion.

MASKINSKYLNING

Når maskinen står på STANDBY, skal du følge disse tre trin:

1. Tryk på knappen med 2 KOPPER, så der løber vand gennem gruppehovedet.
2. Lad det varme vand løbe igennem i 30 sekunder.
3. Aktiver damp i 10 sekunder.

OPSTART

- Tryk på POWER for at tænde maskinen. POWER-knappen vil blinke og LCD-skærmen vil vise den nuværende keddeltemperatur.
- Når maskinen har opnået sin driftstemperatur vil POWER-knappen stoppe med at blinke og MANUAL, 1 KOP og 2 KOPPER vil lyse op.
- Maskinen er nu på STANDBY og klar til brug.

BEMÆRK

Du kan ikke vælge 1 KOP, 2 KOPPER eller CLEANING CYCLE under en opstart.

LCD-SKÆRM

DISPLAYINDSTILLINGER

- LCD-skærmen har tre indstillinger: Shot Temp, Shot Clock eller Clock.
- Brug piletasterne til at vælge mellem Shot Clock og Clock. Shot-temperaturen bliver vist under en brygning.

1. **Shot Temp**
   Viser udvalgte bryggetemperaturer (standardindstillingen er 93°C) men kan ændres til mellem 86°C - 96°C. Se "Bryggetemperatur".
2. **Shot Clock**
   Viser den sidste espressobrygning i sekunder.
3. **Clock**
   Viser tiden (hvis uret ikke er blevet indstillet, vil standardindstillingen være midnat).

GENEREL ANVENDELSE

1 KOP

Tryk på knappen med 1 KOP én gang, hvis du vil brygge et enkelt shot espresso på den forprogrammerede tid (30 sekunder) (se fig. 1).

2 KOPPER

Tryk på knappen med 2 KOPPER én gang, hvis du vil brygge et dobbelt shot espresso på den forprogrammerede tid (30 sekunder) (se fig. 2).

MANUEL INDSTILLING

- MANUAL-knappen giver dig mulighed for at styre espresso-volumen efter dine præferencer (se fig. 3).

BEMÆRK

Du kan stoppe en brygning når som helst ved at trykke på 1 KOP, 2 KOPPER eller MANUAL og maskinen vil gå på STANDBY.

DAMP

For at få damp skal STEAM stå på OPEN. Damp-lyset vil være tændt (se fig. 4).

VÆR OPMÆRKSOM: FORBRÆNDINGSFARE

Der kan stadig forekomme damp, selv efter at maskinen er slukket. Børn skal altid være under opsyn.

VARMT VAND

Drej HOT WATER-knappen til OPEN og CLOSE for at åbne og lukke for vandet. Lyset for varmt vand vil være tændt (se fig. 5).

BEMÆRK

Det er ikke muligt at brygge espresso og bruge det varme vand på samme tid.

PROGRAMFUNKTIONER PÅ LCD-SKÆRMEN

- For at programmere maskinen skal du trykke på MENU-knappen én gang. LCD-skærmen vil nu vise alle de programmerbare funktioner. Fortsæt med at trykke på MENU indtil du opnår den ønskede funktion 6).
- Du kan altid trykke på EXIT undervejs for at vende tilbage til STANDBY.

BEMÆRK

MENU-knappen kan ikke bruges, når maskinen brygger espresso eller udleder varmt vand.

BRYGGEVARIGHED

INDSTILLING AF 1 KOP

- Tryk på MENU indtil SHOT VOL blinker og der står 1 CUP på LCD-skærmen.
- Tryk på 1 KOP-knappen og vandet vil begynde at løbe fra gruppehovedet.
- Tryk på 1 KOP-knappen igen, når den ønskede bryg er opnået.
- Maskinen bipper to gange for at bekræfte indstillingen.

INDSTILLING AF 2 KOPPER

- Tryk på MENU indtil SHOT VOL blinker og der står 2 CUP på LCD-skærmen.
- Tryk på knappen med 2 KOPPER og vandet vil begynde at løbe fra gruppehovedet.
- Tryk på 2 KOPPER igen, når den ønskede bryg er opnået.
- Maskinen bipper to gange for at bekræfte indstillingen.

SHOT-MÆNGDE

INDSTILLING AF MÆNGDE TIL 1 KOP

- Tryk på MENU-knappen indtil SHOT VOL blinker og der står 1 CUP på LCD-skærmen.
- Filterholderen doseres med malet kaffe og stampes. Tryk på 1 KOP-knappen for at brygge. Tryk på 1 KOP igen, når den ønskede mængde espresso er opnået.
- Maskinen bipper to gange for at bekræfte mængde-indstillingen til 1 kop.

INDSTILLING AF MÆNGDE TIL 2 KOPPER

- Tryk på MENU-knappen indtil SHOT VOL blinker og der står 2 CUP på LCD-skærmen.
- Filterholderen doseres med malet kaffe og stampes. Tryk på knappen med 2 KOPPER for at brygge. Tryk på 2 KOPPER igen, når den ønskede mængde espresso er opnået.
- Maskinen bipper to gange for at bekræfte mængde-indstillingen til 2 kopper.

BRYGGETEMPERATUR

- Tryk på MENU-knappen indtil SHOT TEMP blinker. LCD-skærmen vil vise den nuværende temperatur.
- Brug piletasterne til at ændre SHOT TEMP til den ønskede temperatur (mellem 86°C – 96°C).

TIP

- Vi anbefaler en temperatur på mellem 90°C - 95°C for at opnå den optimale smag.
- Tryk på EXIT-knappen. Maskinen bipper én gang for at bekræfte indstillingen.

AUTOMATISK START

- For at benytte AUTO START skal du først tjekke, at uret er indstillet.
- Tryk på MENU-knappen indtil AUTO START blinker og indstillingen (ON eller OFF) vil blive vist på LCD-skærmen.
- Tryk på piletasterne for at indstille AUTO START til ON eller OFF.
- Hvis AUTO START er sat til ON, vil LCD-skærmen vise et lille ur (se fig. 7).
- Tryk på MENU og den indstillede tid for automatisk start vil blive vist på LCD-skærmen.
- Brug piletasterne til at indstille AUTO START-tiden.
- (Den automatiske AUTO START tid er klokken 7 om morgenen). Tryk på EXIT-knappen. Maskinen bipper én gang for at bekræfte indstillingen.

INDSTIL URET

- Tryk på MENU indtil SET CLOCK blinker. Klokkeslættet vil stå på LCD-skærmen (se fig. 8).
- Brug piletasterne til at justere tiden.
- Tryk på EXIT. Maskinen bipper én gang for at bekræfte indstillingen.

AVANCEREDE ESPRESSOFUNKTIONER

TRYK OG HOLD NED - 1 KOP

Tryk og hold 1 KOP-knappen nede for at springe præ-infusionsfasen over og vandet vil løbe ud af gruppehovedet ved et fuldt tryk på 9 bar. Slip knappen igen for at stoppe vandet. Funktionen kan bruges, når gruppehovedet skal renses.

TRYK OG HOLD NED - 2 KOPPER

Tryk og hold knappen med 2 KOPPER nede for at springe præ-infusionsfasen over og lade vandet løbe ud af gruppehovedet ved et fuldt tryk på 9 bar. Slip knappen igen for at stoppe vandet. Funktionen kan bruges, når gruppehovedet skal renses.

TRYK OG HOLD NED - MANUEL INDSTILLING

Tryk og hold MANUAL-knappen nede for at lade vandet løbe ud af gruppehovedet ved lavt tryk. Når MANUAL-knappen slippes vil vandet løbe på fuld tryk. Tryk på knappen igen for at stoppe vandet.

Funktionen kan bruges til manuelt at styre præ-infusionstiden.

ADGANG TIL DEN UDVIDEDE MENU

FÅ ADGANG TIL DEN UDVIDEDE MENU

Når maskinen er slukket, skal du trykke på og holde 1 KOP-knappen nede og derefter trykke på POWER (se fig. 9).

GENSKAB STANDARDINDSTILLINGER

Maskinen har følgende standardindstillinger:

1. Temperatur – 93°C
2. Præinfusion – Tid Pr07
3. Præinfusion – Tryk/Power PP60
4. Damptemperatur – 135°C
5. Auto Off – ON
6. Auto Start – OFF
7. Audio – LO
8. Vandets Hårdhedsgrad – 3
9. Espressomængde – 30/30 secs

- For at nulstille og vende tilbage til standardindstillingerne, skal du først vælge Advanced Menu. Der vil stå rSEt på LCD-skærmen. Tryk på MENU-knappen for at genskabe standardindstillingerne. Maskinen bipper 3 gange for at bekræfte valget (se fig. 10).
- Maskinen vil derefter bede dig om at indstille vandets hårdhedsgrad. Vælg hårdhedsgraden ved hjælp af piletasterne og tryk på MENU for at bekræfte valget eller tryk på EXIT for at vende tilbage til STANDBY.

TEMPERATURENHED - ˚C/ ˚F (SEt)

Temperaturenheden vises på LCD-skærmen som SEt (se fig. 11). Tryk på MENU og brug piletasterne til at vælge den ønskede temperaturenhed. Tryk på MENU for at indstille. Maskinen bipper én gang for at bekræfte valget. Tryk på EXIT for at vende tilbage til STANDBY.

DAMPTEMPERATUR (StEA)

- Du kan ændre damptemperaturen for bedre at kunne styre damptrykket.
- En lavere damptemperatur bruges ved mindre mængder mælk eller for at opnå en større kontrol. Øg damptemperaturen ved større mængder mælk.
- Tryk på MENU for at vælge STEAM (se fig. 12).
- Brug piletasterne til at vælge den ønskede temperatur.
- Tryk på MENU for at indstille.
- Maskinen bipper én gang for at bekræfte valget.

LYDSTYRKE (SND)

Maskinens biplyde kan justeres i styrke.

- HI - høj lydstyrke
- LO - lav lydstyrke
- OFF - lyden er slået fra

Tryk på MENU og vælg Sound (se fig. 13). Brug piletasterne til at vælge den ønskede lydstyrke. Tryk på MENU for at indstille.

Maskinen bipper én gang for at bekræfte valget.

MÆNGDEKONTROL (VOL)

- Brug denne funktion til at indstille bryggevarighed eller mængde.
- Tryk på MENU for at foretage et valg (se fig. 14). Brug piletasterne til at vælge Flo eller SEc. Tryk på MENU for at indstille. Maskinen bipper én gang for at bekræfte valget.

AVANCEREDE INDSTILLINGER

INDSTILLING AF PRÆ-INFUSION

- Mens maskinens står på STANDBY, skal du trykke på begge piletaster på samme tid for at få adgang til indstillingen af præ-infusion.
- Tryk på MENU for at vælge mellem præ-infusionens varighed og tryk.

PRÆ-INFUSIONSTID

- LCD-skærmen viser den aktuelle tid for præ-infusion.
- Brug piletasterne til at justere tiden (se fig. 15).
- Vi anbefaler en tid mellem 5 - 15 sekunder.

PRÆ-INFUSIONSTRYK

- Displayet viser det nuværende tryk/power for præ-infusion.
- Brug piletasterne til at justere kraften (se fig. 16).
- Vi anbefaler mellem 50 - 65.

Tryk på EXIT for at bekræfte indstillingen og vende tilbage til STANDBY.

ADVARSLER

DAMPLYSET BLINKER VED OPSTART

- Maskinen kan ikke starte, når dampfunktionen står på OPEN og LED-lyset for damp blinker.
- Flyt STEAM til en lukket position, så maskinen er klar til opstart.

LYSET FOR VARMT VAND BLINKER VED OPSTART

- Maskinen kan ikke starte, når knappen til det varme vand, HOT WATER, står på OPEN og LED-lyset for HOT WATER blinker.
- Drej knappen over på CLOSED, så maskinen er klar til opstart.

LYSET FOR VARMT VAND BLINKER

- LED-lyset for HOT WATER blinker, når det varme vand har løbet i mere end 1 minut.
- Drej knappen over på CLOSED og maskinen vil gå på STANDBY.

FILL TANK (FYLD TANKEN)

Hvis der står FILL TANK på LCD-skærmen (se fig. 17), skal der fyldes vand i vandtanken, indtil maskinen går tilbage på STANDBY.

CLEAN ME (RENS MIG)

- Maskinen har brygget 200 gange siden den sidste rengøring.
- CLEAN ME-beskeden vil stå på LCD-skærmen næste gang, maskinen starter op (se fig. 18).
- Se PLEJE & RENGØRING for at få mere information om, hvordan du rengører maskinen.

OPVARMNING

OPVARM DIN KOP ELLER GLAS

En varm kop hjælper med at bevare kaffens optimale temperatur. Opvarm koppen ved at skylle den med varmt vand fra varmtvandsudløbet og placer den på varmepladen.

OPVARM FILTERHOLDER OG FILTERKURV

En kold filterholder og filterkurv kan sænke bryggetemperaturen, hvilket får betydning for espressokvaliteten. Sørg altid for, at filterholderen og filterkurven er blevet opvarmet med varmt vand før brug.

BEMÆRK

Filterkurven skal altid tørres af, før kaffe tilføjes, da fugt kan have en indvirkning på brygningen.

VALG AF FILTERKURV

- Brug enkeltfilteret, når du bruger friskmalet kaffe af hele kaffebønner (se fig. 19).
- Brug dobbeltfilteret, hvis du bruger en formalet kaffe (se fig. 20).
- Brug filterkurven til 1 kop, når du brygger til en kop og filterkurven til 2 kopper, når du enten brygger to kopper kaffe eller ønsker en stærkere kop kaffe.

KVÆRNEN

- Når kaffebønnerne males til en espresso, bør formalingsgraden være fin men ikke alt for fin.
- Hvis formalingsgraden er for fin, kan vandet ikke løbe gennem kaffen. Det resulterer i en espresso, der er over-ekstraheret, og den vil være mørk i farven og bitter i smagen.
- Hvis formalingsgraden er for grov, vil vandet strømme for hurtigt gennem kaffen i filterkurven. Det resulterer i en espresso, der er under-ekstraheret og som mangler farve og smag.

DOSERING OG STAMPER

- Tør filterkurven af med en tør klud.
- Brug enkeltfilteret og fyld filterkurven med malet kaffe.
- Bank let filterholderen mod en overflade flere gange for at trykke og fordele kaffen jævnt i filterkurven.
- Brug stamperen til at trykke kaffen godt ned (se fig. 21).
- Stamperens øverste metalkant og filterkurvens top bør være på linje med hinanden, efter at kaffen er blevet stampet.

REDUCERING AF MÆNGDE

- Placer Razor™-doseringsredskabet i filterkurven, så redskabets sider hviler på filterkurvens kant. Bladet skal trænge igennem overfladen af den stampede kaffe.
- Drej Razor™-redskabet frem og tilbage, mens du holder filterholderen i en vinkel, så den overskydende kaffe fjernes (se fig. 22).
- Tør overskydende kaffe af fra filterkurvens kant, så filteret kan sidde fast i gruppehovedet.

SKYLNING AF GRUPPEHOVEDET

Lad kortvarigt vand løbe gennem gruppehovedet ved at trykke og holde knappen med 1 KOP nede. Det fjerner kaffe fra gruppehovedet og stabiliserer temperaturen før en brygning.

INDSÆT FILTERHOLDEREN

Placer filterholderen under gruppehovedet, så håndtaget er på linje med INSERT. Sæt filterholderen ind i gruppehovedet og drej den mod midten, indtil du mærker modstand.

ESPRESSOBRYGNING

- Placer den varme kop under filterholderen og tryk på 1 KOP eller 2 KOPPER i forhold til den ønskede mængde.
- Som udgangspunkt plejer en espresso at løbe efter 8 - 10 sekunder (infusionstid) og konsistensen bør ligne dryppende honning.
- Hvis espressoen begynder at løbe efter mindre end 6 sekunder er filterkurven enten blevet underdoseret eller formalingsgraden er for grov. Det er derfor et UNDER-EKSTRAHERET shot.
- Hvis espressoen begynder at dryppe, men ikke løber efter 15 sekunder, er formalingen for fin. Det er et OVER-EKSTRAHERET shot.

SKUMNING AF MÆLK

- Brug altid frisk, kold mælk.
- Fyld kanden til lige under "V" under hældetuden.
- Placer mælkeskummerens spids over drypbakken og løft damphåndtaget, så mælkeskummeren skylles igennem.
- Placer mælkeskummerens spids 1 - 2 cm under mælkeoverfladen på kandens højre side.
- Løft damphåndtaget.
- Hold spidsen lige under mælkeoverfladen indtil der kommer en hvirvelstrøm i mælken (whirlpool-effekt).
- Når mælken kører rundt i en hvirvel, sænkes kanden langsomt. Mælkeskummerens spids kommer nu op nær overfladen, og luft introduceres til mælken. Du kan være nødt til bryde overfladen for at få mælken til at køre hurtigt nok rundt.
- Placer mælkeskummeren på - eller lidt under - overfladen og oprethold hvirvelstrømmen. Bliv ved, indtil den ønskede tekstur er opnået.
- Løft kanden, så spidsen sænkes under overfladen men hold fortsat hvirvelstrømmen i gang. Mælken er den korrekte temperatur (60 - 65 ° C), når kanden er varm at røre ved.
- Sæt kanden til side. Tænd kort for dampen for at sikre, at der ikke sidder mælk tilbage i mælkeskummeren, som derefter tørres af med en fugtig klud.
- Kanden bankes let på bordpladen for at fjerne eventuelle bobler fra mælken.
- Drej kanden i en cirkel i luften for at genetablere mælketeksturen.
- Hæld mælken ned i espressoen.

GODE RÅD

- Brug altid friskmalet kaffe for at få den bedste smag og tekstur.
- Brug nyristede kaffebønner med en datomærkning på og brug dem indenfor 15 - 20 dage fra den dato.
- Opbevar kaffebønnerne i en beholder et køligt, mørkt og tørt sted. Brug vakuumforsegling, hvis det er muligt.
- Køb kaffebønner i mindre mængder for at mindske opbevaringstiden og opbevar ikke mere end én uges forbrug af gangen.
- Mal bønnerne kort før brug, da malet kaffe hurtigt mister sin smag og aroma.

PLEJE & RENGØRING

RENGØRINGSFORLØB

- Tryk på MENU-knappen indtil CLEAN CYCLE blinker og der står PUSH på LCD-skærmen (se fig. 23).
- Der vil stå CLEAN ME! På LCD-skærmen, når en rengøring er påkrævet (efter omkring 200 shots)
- Indsæt rensedisken og 1 rensetablet i enkeltfilteret.
- Indsæt filterholderen i gruppehovedet.
- Sørg for, at vandtanken er fyldt med koldt vandhanevand.
- Sørg for, at drypbakken er tømt og fastgjort igen.
- Skyl filterkurven og filterholderen grundigt før brug.
- For at starte rengøringsprocessen skal du trykke på den oplyste MANUAL-knap.
- Derefter vil CLEAN CYCLE blinke og maskinen begynder at tælle ned fra 370 sekunder (se fig. 24).
- Når rengøringsforløbet er afsluttet, kan du fjerne filterholderen og tjekke, at tabletten er helt opløst. Hvis den ikke er opløst, skal rengøringsforløbet gentages - dog uden at tilføje en ny rensetablet.

BEMÆRK

- For at købe nye filtre skal du kontakte Sage Kundeservicecenter.
- Skift filter hver anden måned. Kontakt Sage Kundeservicecenter, hvis du har spørgsmål i den forbindelse.

RENGØRING AF MÆLKESKUMMEREN

- Tør mælkeskummeren af med en fugtig klud og tænd kortvarigt for dampen, når du har skummet mælken.
- Hvis nogen af hullerne i mælkeskummerens spids bliver tilstoppet, skal du sørge for, at damphåndtaget står på CLOSED og bruge nålen for enden af renseredskabet.
- Hvis mælkeskummeren fortsat er tilstoppet, skal du fjerne spidsen ved hjælp af renseredskabet og lægge spidsen i blød i varmt vand. Spidsen skrues tilbage på mælkeskummeren ved hjælp af renseredskabet.

AFKALNING (dESC)

- Maskinen skal afkalkes, når der er en afkalkningsadvarsel på LCD-skærmen (se fig. 25).
- Sørg for, at du har omkring 1,5 time til at gennemføre hele afkalkningsproceduren og følg anvisningerne trin for trin. Hvis du lige har brugt maskinen, skal du sørge for, at maskinen er slukket i mindst en time, før du påbegynder en afkalkning.

1 – FORBERED AFKALKNING

1. Tøm drypbakken og sæt den på plads.
2. Tryk på 1 KOP-knappen, mens maskinen fortsat er slukket, og hold knappen nede. Samtidig trykker du på og holder POWER-knappen nede i 3 sekunder. Der vil stå rEST på displayet (se fig. 26).
3. Brug piletasterne til at foretage indstillingen - der skal stå "dESC" på LCD-skærmen. Tryk på MENU-knappen for at påbegynde en afkalkning (se fig. 27).

2 – TØM KEDLERNE

1. Fjern det grå plastikomslag, hvor der står DESCALE ACCESS. Læg en klud over drypbakken for at stoppe damp i at slippe ud (se fig. 28).
2. Brug en flad skruetrækker til at dreje den højre skrue mod uret, indtil ventilen er helt åben. Når ventilen åbnes, kan der slippe damp ud.
3. Når der ikke er mere vand tilbage, lukkes ventilen ved at dreje skruerne med uret, indtil de sidder fast. Stram ikke skruerne for meget, da det kan skade ventilerne (se fig. 29).
4. Gentag proceduren med venstre skrue.
5. Tøm forsigtigt drypbakken, da den kan være meget varm.
6. Tøm vandtanken og fjern vandfilteret.
7. Opløs en pose Sage Descaler i 1 liter varmt vand. Hæld blandingen i vandtanken.

BEMÆRK

- Hvis der ikke kommer vand i drypbakken, skal du trykke på og holde 1 KOP-knappen nede i 3 sekunder. Det vil frigive vand fra kedlen.
- Hvis vandtanken er blevet fjernet og ikke sat på plads igen eller hvis tanken er tom, vil der stå "FILL TANK" på displayet.

3 – BEGYND AFKALKNING

Maskinen fylder kedlerne med afkalkningsopløsningen og opvarmes. Der kan komme vand ud gennem gruppehovedet. Lad nedtællingsuret nå 0, da det vil give opløsningen nok tid til at fjerne kalken. Du kan dog vælge at gå videre til næste trin når som helst ved at trykke på 1 KOP-knappen.

1. Tryk på 1 KOP-knappen og LCD-skærmen vil vise nedtællingstiden (20 minutter). (se fig. 30).
2. Læg en klud over drypbakken for at stoppe eventuel damp.
3. Gentag trin 2 - 4 fra "Tøm kedlerne".
4. Tøm drypbakken og sæt den på plads igen.
5. Tøm vandtanken, skyl efter med vand og fyld tanken med frisk vand til MAX-linjen. Sæt vandbeholderen på plads igen.

4 – SKYL KEDLERNE

Maskinen vil fylde kedlerne med frisk, rent vand som opvarmes. Du kan gå videre til næste trin når som helst ved at trykke på 1 KOP-knappen.

1. Tryk på 1 KOP-knappen og LCD-skærmen vil vise nedtællingstiden (20 minutter).(se fig. 30).
2. Læg en klud over drypbakken for at stoppe eventuel damp.
3. Gentag trin 2 - 4 fra "Tøm kedlerne".
4. Tøm drypbakken og sæt den på plads igen.
5. Tøm vandbeholderen, skyl den og fyld den derefter med rent vand til MAX-linjen. Sæt vandbeholderen på plads igen.

5 - GENTAG TRIN 4: SKYL KEDLERNE

Vi anbefaler, at kedlerne skylles igennem igen for at sikre, at al opløsning er fjernet fra kedlerne.

Tryk på POWER-knappen for at stoppe afkalkningsprogrammet. Afkalkningen er nu overstået og maskinen er klar til brug igen.

FEJLFINDING

LED-lyset for varmt vand blinker, når maskinen tændes	• HOT WATER-knappen står på OPEN.	• Drej knappen, så den står på CLOSED.
LED-lyset for damp lyser, når maskinen tændes	• Damphåndtaget står på OPEN.	• Flyt damphåndtaget, så det står på CLOSED.
Der kommer ikke vand fra gruppehovedet	• Maskinen har ikke nået sin driftstemperatur. • Vandtanken er tom. • Vandtanken sidder ikke korrekt og er ikke fastlåst.	• Giv maskinen tid til at nå driftstemperaturen. POWER-knappen vil stoppe med at blinke, når maskinen er klar. • Fyld vandtanken. • Skub vandtanken på plads og lås.
Der står FILL TANK på displayet, men vandtanken er fuld	• Vandtanken sidder ikke korrekt og er ikke fastlåst.	• Skub vandtanken på plads og lås.
Der er ingen damp eller varmt vand	• Maskinen er ikke tændt.	• Sørg for, at maskinen er sat til en tændt stikkontakt og at POWER-knappen står på ON.
Der er intet varmt vand	• Vandtanken er tom.	• Fyld vandtanken.
Der er ingen damp	• Mælkeskummeren er tilstoppet.	• Brug nålen på renseredskabet til at rense spidsen. Hvis mælkeskummeren fortsat er blokeret, skal spidsen fjernes ved hjælp af renseredskabet og lægges i blød i varmt vand.
Maskinen står på "ON" men virker ikke		• Sluk for maskinen, så den står på OFF. Vent i en time og tænd derefter for maskinen igen. • Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte Sage Kundeservice.
Der kommer damp ud af gruppehovedet		• Sluk for maskinen, så den står på OFF. Vent i en time og tænd derefter for maskinen igen. • Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte Sage Kundeservice.
Espressoen drypper kun fra filterholderens tude	• Kaffen er malet for fint. • Der er for meget kaffe i filterkurven. • Filterkurven kan være tilstoppet.	• Brug en lidt grovere malingsgrad. • Prøv med en mindre kaffemængde ved hjælp af RAZOR™-redskabet. • Brug nålen for enden af renseredskabet til at fjerne blokeringen. Hvis hullerne forbliver tilstoppede, kan en rensetablet opløses i varmt vand og filterkurv og filterholder lægges i blød i cirka 20 minutter. Skyl grundigt efter med vand.
Espressoen løber for hurtigt og/eller trykket er ikke nået op på 9 bar	• Kaffen er malet for groft. • Der er ikke nok kaffe i filterkurven. • Kaffen er ikke stampet nok.	• Brug en lidt finere malingsgrad. • Prøv med en større mængde kaffe og brug RAZOR™-redskabet til at fjerne overskydende kaffe, efter det er blevet stampet. • Stamp med et tryk på mellem 15 - 20 kilo. • Hvis problemet fortsat ikke er løst, skal du tjekke maskinen. Læg et tomt dobbeltfilter i filterholderen (enten 1 KOP eller 2 KOPPER). Tryk på MANUAL-knappen. Hvis trykmåleren viser 5 bar eller mere, er maskinen OK. Sørg for, at du bruger en korrekt kaffedosering og bruger RAZOR™-redskabet. Hvis doseringen er korrekt, skal du bruge en finere malingsgrad. • Hvis trykmåleren viser under 5 bar, skal du kontakte Sage Kundeservicecenter.
Kaffen er ikke varm nok	• Kopperne er ikke opvarmet. • Mælken er ikke varm nok (hvis du laver en cappuccino eller caffé latte etc.)	• Skyl kopperne under varmt vand fra maskinens udløb og placer dem på varmepladen. • Varm mælken indtil kanden bliver varm at røre ved.
Der er ingen "crema"	• Kaffebønnerne er for gamle. • Der er brugt et enkeltfilter til formalet kaffe.	• Køb friskristet kaffe med datomærkning. • Sørg for, at du bruger et dobbeltfilter til formalet kaffe.

Espressoen løber ud over filterholderens kant/eller filterholderen falder ud af gruppehovedet under en brygning	• Filterholderen er ikke korrekt indsat i gruppehovedet. • Der er kaffe på filterkurvens kant. Filterholderen er sat korrekt ind i gruppehovedet. • Filterkurvens kant er våd eller undersiden af filterholderen er våd. Våde overflader mindsker den friktion, der skal til for at holde filterholderen på plads under en brygning. • Der er for meget kaffe i filterkurven.	• Sørg for, at filterholderen drejes mod højre, indtil håndtaget er forbi midten og sidder godt fast. Det skader ikke plastiktætningen, at filterholderen drejes over midten. • Fjern den overskydende kaffe fra filterkurvens kant, så den kan sidde helt fast i gruppehovedet. • Sørg altid for, at filterholder og filterkurv er tørre, før de fyldes med kaffe, stampes og indsættes i gruppehovedet. • Reducer kaffemængden ved hjælp af RAZOR™- redskabet, når kaffen er blevet stampet.
Automatisk start kan ikke indstilles	• Uret er ikke blevet indstillet.	• Indstil uret.
E1-, E2- eller E3-fejlmeddelelse på LCD-skærmen	• Der er sket en fejl, som ikke kan rettes af brugeren.	• Kontakt Sage Kundeservicecenter.
Den brugte kaffe klæber sig til brusehovedet	• Det er almindeligt og sker indimellem. Et lille vakuum skabes ovenpå kaffen, som så får "pucken" til at klæbe sig til brusehovedet i stedet for i filterkurven.	
Pumperne vil ikke stoppe/ dampen er meget våd/ varmtvandsudløbet lækker	• Brug af demineraliseret eller destilleret vand påvirker maskinens funktion.	• Vi anbefaler at bruge koldt, filtreret vand. Vi anbefaler ikke at bruge vand med intet/lavt mineralindhold som eksempelvis demineraliseret eller destilleret vand. Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte Sage Kundeservicecenter.

GARANTI

2 ÅRS BEGRÆNSET GARANTI

Sage Appliances giver garanti på dette produkt til hjemlig brug i de angivne områder i 2 år fra købsdato på fejl, der er begrundet med dårlig produktion og materialer. Under denne garantiperiode vil Sage Appliances reparere eller refundere alle defekte produkter (efter skøn fra Sage Appliances).

Alle juridiske garantirettigheder underlagt national lovgivning bliver respekteret og vil ikke blive svækket af vores garanti. Gå ind på www.sageappliances.com for at se de komplette vilkår og betingelser samt instruktioner om, hvordan man indgiver en skadesanmeldelse.

NORSK

Sage® er opptatt av sikkerhet. Vi har utformet produkter først og fremst med tanke på sikkerhet overfor våre kunder. I tillegg ber vi deg til en vis grad være forsiktig når du bruker elektriske apparater, og overholde følgende forhåndsregler.

VIKGTIGE FORHÅNDSREGLER

LES ALLE INSTRUKSJONER FØR BRUK OG TA VARE PÅ BRUKSANVISNINGEN FOR FREMTIDIG BRUK REFERENCE

- Fjern alle pakkematerialer og reklamelapper før Sage® Dual Boiler tas i bruk for første gang.
- For å unngå kvelingsfare for små barn, fjern og kast beskyttelsesdeksel på støpselet.
- Bruk ikke Sage® Dual Boiler på andre måter enn det den er ment for og som er beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Før maskinen tas i bruk for første gang, påse at strømstyrken er den samme som vises på etiketten på undersiden av apparatet. Dersom du har spørsmål, vennligst kontakt ditt elektrisitetsverk.
- Ikke plasser Sage® Dual Boiler nært kanten på benk eller bord når den er i bruk. Påse at overflaten er stabil, ren og tørr.
- Dersom det kommer vesentlig sol på overflater rundt apparatet, eller på selve apparatet, bør det fjernes og tørkes opp før apparatet settes i gang igjen.
- Ikke plasser dette apparatet på eller nært varm gass eller elektriske plater, eller på steder det kan komme i kontakt med varm ovn.
- Ikke plassert Sage® Dual Boiler oppå tørkebrett over vask.
- Sjekk alltid at Sage® Dual Boiler er riktig satt sammen før bruk. Dette apparatet vil ikke fungere dersom det ikke er riktig satt sammen.
- Sage® Dual Boiler er ikke ment å brukes sammen med ekstern tidsmåler eller fjernkontrollsystem.
- For å unngå elektrisk sjokk må maskinen, ledningen eller støpselet ikke senkes i vann eller komme i kontakt med fuktighet.
- Påse alltid at Sage Dual Boiler slås AV på stikkontakt
- og trekk ut ledningen når maskinen står ubevoktet, når den ikke er i bruk, før rengjøring, før den flyttes, demonteres, settes sammen og ved lagring.
- Ikke bruk annet væske enn kaldt vann fra vannverk. Vi anbefaler ikke bruk av svært finfiltrert, avkalket eller destillert vann.
- Påse at espressofilteret sitter riktig og fast i filterfeste før trakting settes i gang. Espressofilteret må aldri fjernes mens kaffen brygges.
- Ikke ta på hete overflater. La apparatet avkjøle før det flyttes eller delene skal rengjøres.
- Vær forsiktig nå avkalking foretas da det kan det komme ut het damp. Sjekk at brettet er riktig montert før avkalking.
- Hold apparatet rent. Sjekk fremgangsmåte for vedlikehold og rengjøring.

VIKTIG FORHÅNDSREGLER FOR ALLE ELEKTRISKE APPARATER

- La ikke ledningen henge over kanten på bord eller benk, komme i kontakt med varme overflater, eller komme i knute.
- Dette apparatet er kun til husholdningsbruk. Apparatet må ikke brukes til annet enn det det er ment for. Uforsvarlig bruk kan medføre skade.
- For å unngå skade som følge av tilfeldig omstart ved termisk frakopling må dette apparatet ikke kobles til strøm gjennom eksterne enheter som for eksempel en timer, eller strømtilførsel som periodisk skrus av og på av elektrisitetsverket.
- Dette apparatet må ikke brukes av barn. Hold apparatet og ledningen unna barns rekkevidde.
- Barn må ikke leke med apparatet.
- Dette apparatet er ikke egnet til bruk av personer som har redusert fysisk, sensorisk eller psykiske evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, eller barn som ikke holdes under oppsyn eller veiledes av en person som er ansvarlig for vedkommende. Hold apparatet og ledningen unna barns rekkevidde.
- Apparatet må ikke brukes dersom ledningen, støpselet eller apparatet på noen måte er skadet.

Symbolet betyr at dette apparatet ikke skal deponeres som husholdningsavfall. Apparatet kan deponeres til lokalt avfallsdeponi som mottar slikt avfall, eller leveres til egnet tjeneste. For mer informasjon kan du kontakte din lokale kommune.

BRUK

ADVARSEL

Både dampspake og HOT WATER-bryter må stilles på CLOSE (LUKKET) før maskinen kan starte.

FØR FØRSTE GANGS BRUK

KLARGJØRING AV APPARATET

- Rengjør alle deler og tilbehør (vanntank, filter, filterinnlegg, melkemugge) med varmt vann og skånsomt oppvaskmiddel, skyll og tørk grundig.
- Vannfilteret i vanntanken må fjernes før tanken rengjøres.

KLARGJØRING AV VANNFILTER

Legg filteret i en kopp med vann i 5 minutter.

- Skyll filteret under rennene, kaldt vann.
- Rengjør stålfilteret som sitter i plastholderen med kaldt vann.
- Før filteret inn i holderen.
- Sett dato 2 måneder frem i tid.

Installer filteret ved å trykke på plass og vri.

Før vanntanken på plass og lås fast.

FØRSTE GANGS BRUK

KOM I GANG

- Fyll vanntanken med friskt vann fra springen.
- Dypp teststripset for hardhetsgrad på vannet i vanntanken i 1 sekund og legg til side.
- Sjekk at dampspaken og HOT WATER-bryter er stilt på CLOSE (LUKKET).
- Trykk på POWER-knappen for å skru på.
- Pumpelyd/vibrering vil være hørbart og betyr at varmtvannsbeholderne fylles med vann for første gang.
- Maskinen vil varsle om innstilling av hardhetsgrad på vannet. Sjekk teststripset for hardhetsgrad på vannet. Bruk OPP eller NED-pil til å velge hardhetsgrad mellom 1 og 5. Trykk på MENU-knapp for å lage. Maskinen vil gi fra seg lyd for å bekrefte valg.
- Maskinen vil varmes opp til den er klar og gå i ventestilling (STANDBY).

MERK

Ikke bruk av-mineralisert eller destillert vann, eller annen type væske.

Dette kan påvirke smaken på kaffen og måten maskinen er ment å fungere.

UTSKYLLING AV MASKINEN

Når maskinen går i ventestilling (STANDBY), foreta følgende 3 steg:

1. Trykk på 2-koppknappen slik at varmt vann renner gjennom filterfestet.
2. La varmt vann renne i 30 sekunder.
3. Slå på dampfunksjonen i 10 sekunder.

KOM I GANG

- Trykk på POWER-knappen for å skru maskinen på. POWER-knappen vil blinke og LCD-skjermen vil vise vanntemperatur.
- Når maskinen har nådd riktig temperatur vil POWER-knappen slutte å blinke og MANUAL, 1-kopp og 2-koppknappene vil lyse.
- Maskinen er nå klar til bruk.

MERK

Du kan ikke velge 1 kopp (1 CUP), 2 kopper (2 CUP) eller rengjøring (CLEANING CYCLE) når maskinen starter.

LCD-SKJERM

FUNKSJONER

- En av 3 funksjoner vises på LCD-skjermen: kaffetemperatur (Shot Temp), traktetid (Shot Clock), eller klokke (Clock).
- Trykk OPP eller NED-pil for å bytte mellom traktetid (Shot Clock) og klokke (Clock). Kaffetemperatur vil vises når kaffen traktes.

1. **Kaffetemperatur (Shot temp)**
   Viser valgt temperatur (standard er 93 °C). Kan endres til mellom 86 og 96 °C. Sjekk fremgangsmåte for traktetemperatur
2. **Traktetid (Shot clock)**
   Viser midlertidig sist valgte traktetid i sekunder.
3. **Klokke**
   Viser midlertidig nåværende tid (standard er 12.00 dersom klokken ikke er innstilt).

NORMAL BRUK

1 KOPP

Trykk på 1-koppknappen en gang for å trakte en kopp espresso etter standardinnstilling (30 sekunder) (se illustrasjon 1).

2 KOPPER

Trykk på 2-koppknappen en gang for å trakte dobbel servering av espresso etter standardinnstilling (30 sekunder) (se illustrasjon 2).

MANUELL INNSTILLING

- MANUAL-knappen lar deg velge kaffevolum (se illustrasjon 3).

MERK

Stopp trakting når som helst ved å trykke på 1-kopp, 2-kopp eller MANUAL-knapp. Maskinen vil gå i ventestilling (STANDBY).

DAMP

Skru på damp ved å heve dampspaken til OPEN.

Varsellampe for damp vil lyse (se illustrasjon 4).

ADVARSEL: FARE FOR BRANNSKADE

Damp under trykk kan utløses selv etter at maskinen er slått av. Barn må holdes under konstant oppsyn.

VARMT VANN

Vri HOT WATER-bryter til OPEN eller CLOSE for å åpne eller skru av.

Varsellampe for varmt vann vil lyse (se illustrasjon 5).

MERK

Du kan ikke tappe varmt vann og trakte espresso samtidig.

PROGRAMMFUNKSJONER PÅ LCD-SKJERMEN

- Maskinen programmeres ved å trykke på MENU-knappen en gang. LCD-skjermen vil vise alle programmerbare funksjoner. Fortsett å trykke på MENU-knappen for å velge ønsket funksjon (se illustrasjon 6).
- For når som helst å avslutte, trykk på EXIT-knappen for å få maskinen tilbake i ventestilling.

MERK

MENU-knappen fungerer ikke når maskinen trakter espresso eller leverer varmt vann.

TRAKTETID

Programmering av traktetid for 1 kopp

- Trykk på MENU-knappen til SHOT VOL blinker og det står 1 CUP på LCD-skjermen.
- Trykk på 1-koppknappen slik at varmt vann renner gjennom filterfestet.
- Trykk på 1-koppknappen igjen når ønsket traktetid er omme.
- Maskinen vil gi fra seg lyd to ganger for å markere at ny tidslengde for 1 kopp er lagret.

PROGRAMMERING AV TRAKTETID FOR 2 KOPPER

- Trykk på MENU-knappen til SHOT VOL blinker og det står 2 CUP på LCD-skjermen.
- Trykk på 2-koppknappen slik at varmt vann renner gjennom filterfestet.
- Trykk på 2-koppknappen igjen når ønsket traktetid er omme.
- Maskinen vil gi fra seg lyd to ganger for å markere at ny tidslengde for dobbel servering er lagret.

KAFFEVOLUM

Programmering av mengde til 1 kopp

- Trykk på MENU-knappen til SHOT VOL blinker og det står 1 CUP på LCD-skjermen.
- Fyll malt kaffe i filteret og press. Trykk på 1-koppknappen for å begynne trakting. Trykk på 1-koppknappen igjen når ønsket mengde espresso er traktet.
- Maskinen vil gi fra seg lyd to ganger for å markere at ny mengde for 1 kopp er lagret.

PROGRAMMERING AV MENGDE FOR 2 KOPPER

- Trykk på MENU-knappen til SHOT VOL blinker og det står 2 CUP på LCD-skjermen.
- Fyll og press malt kaffe i filteret. Trykk på 2-koppknappen for å begynne trakting. Trykk på 2-koppknappen igjen når ønsket mengde espresso er traktet.
- Maskinen vil gi fra seg lyd to ganger for å markere at ny mengde for |2 kopper er lagret.

TRAKTETEMPERATUR

- Trykk på MENU-knappen til SHOT TEMP blinker. LCD-skjermen vil vise gjeldende temperatur.
- Trykk på OPP eller NED-pil for å stille inn ønsket traktetemperatur (fra 86 til 96 °C).

TIPS

- Vi anbefaler at temperaturen stilles til mellom 90 og 95 °C for optimal smak på kaffen.
- Trykk på EXIT-knappen. Maskinen vil gi fra seg lyd en gang for å bekrefte innstilling.

AUTOMATISK START

- Sjekk at klokken er innstilt før automatisk start stilles inn.
- Trykk på MENU-knappen til AUTO START blinker og automatisk start (ON eller OFF) vises på skjermen.
- Trykk på OPP eller NED-pil for å endre automatisk start fra OFF (AV) til ON (PÅ).
- Dersom automatisk start er slått på (ON), vil LCD-skjermen vise et klokkesymbol (se illustrasjon 7).
- Trykk på MENU-knappen slik at ønsket tid for automatisk start vises på LCD-skjermen.
- Trykk på OPP eller NED-pil for å justere automatisk start til ønsket tid.
- (Standard tid er 07.00). Trykk på EXIT-knappen. Maskinen vil gi fra seg lyd en gang for å bekrefte innstilling.

STILL KLOKKEN

- Trykk på MENU-knappen til SET CLOCK blinker. Innstilt tid vil vises på LCD-skjermen (se illustrasjon 8).
- Trykk på OPP eller NED-pil for å justere tiden.
- Trykk på EXIT-knappen. Maskinen vil gi fra seg lyd en gang for å bekrefte innstilling.

AVANSERTE ESPRESSOFUNKSJONER

TRYKK OG HOLD - 1-KOPPKNAPPEN

Trykk og hold 1-koppknappen for å hoppe over for-trakting slik at maskinen leverer vann gjennom filterfestet under fult trykk (9 bar). Slipp knappen for å stoppe trakting. Denne funksjonen kan brukes til rengjøring av filterfestet under trykk.

TRYKK OG HOLD - 2-KOPPKNAPPEN

Trykk og hold 2-koppknappen for å hoppe over for-trakting slik at maskinen leverer vann gjennom filterfestet under fult trykk (9 bar). Slipp knappen for å stoppe trakting. Denne funksjonen kan brukes til rengjøring av filterfestet under trykk.

TRYKK OG HOLD - MANUAL-KNAPPEN

Trykk og hold MANUAL-knappen for å levere vann gjennom filterfestet på lavt trykk. Når MANUAL-knappen slippes vil trykket økes til fullt igjen (9 bar). Trykk MANUAL-knappen igjen for å stoppe trakting.

Denne funksjonen kan brukes til manuell kontroll på tid til for-trekking.

TILGANG TIL AVANSERTE FUNKSJONER

TILGANG TIL MENY MED AVANSERTE FUNKSJONER:

Sjekk at maskinen er skrudd av. Trykk og hold 1-koppknappen og trykk på POWER-knappen (se illustrasjon 9).

TILBAKESTILLING TIL STANDARD

Maskinen har følgende standardinnstillinger:

1. Temperatur: 93 °C
2. For-trekking (tid): Pr07
3. For-trekking (trykk): PP60
4. Damptemperatur: 135 °C
5. Automatisk AV: PÅ
6. Automatisk start: OFF
7. Lyd: lav
8. Hardhet på vann: 3
9. Traktetid: 30/30 sekunder

- Tilbakestilling av maskinen gjøres ved å gå til meny for avanserte funksjoner. rSEt vil vises på LCD-skjermen. Trykk på MENU-knappen for å tilbakestille maskinen til standard. Maskinen vil gi fra seg lyd 3 ganger for å bekrefte (se illustrasjon 10).
- Maskinen vil varsle om innstilling av hardhetsgrad på vannet. Velg hardhet på vann ved å trykke på OPP eller NED-pil. Trykk på MENU-knappen for å bekrefte, eller trykk på EXIT for å gå tilbake til ventestilling.

TEMPERATURMÅLER: ˚C/ ˚F (SEt)

Temperaturmåler vil vises på LCD-skjermen som SEt (se illustrasjon 11). Trykk på MENU-knappen for å velge. Trykk på OPP eller NED-pil for å velge ønsket temperaturmåler. Trykk på MENU-knappen for å lage. Maskinen vil gi fra seg lyd en gang for å bekrefte valg. Trykk på EXIT-knappen for å gå tilbake til ventestilling.

DAMPTEMPERATUR (StEA)

- Damptemperatur kan justeres for å kontrollere trykket på dampen.
- Lavere damptemperatur brukes til mindre mengder melk, eller for bedre kontroll. Høyere damptemperatur brukes til større mengder melk.
- Trykk på MENU-knappen og velg STEAM (se illustrasjon 12).
- Trykk på OPP eller NED-pil for å velge ønsket temperatur.
- Trykk på MENU-knappen for å lage.
- Maskinen vil gi fra seg lyd en gang for å bekrefte valg.

VARSELLYD (Snd)

Funksjonen brukes til innstilling av varsellyd.

- HI: høyt
- LO: lav
- OFF: av

Trykk på MENU-knappen og velg Audio (se illustrasjon 13). Trykk på OPP eller NED-pil for å velge ønsket styrke. Trykk på MENU-knappen for å lage.

Maskinen vil gi fra seg lyd en gang for å bekrefte valg.

KONTROLL AV KAFFEMENGDE (vOL)

- Bruk funksjonen til programmering av tid eller mengde espresso.
- Trykk på MENU-knappen og velg (se illustrasjon 14). Trykk på OPP eller NED-pil for å velge FLo eller SEc. Trykk på MENU-knapp for å lagre. Maskinen vil gi fra seg lyd en gang for å bekrefte valg.

AVANSERT FUNKSJONER

PROGRAMMERING AV FOR-TREKKING

- Sjekk at maskinen står i ventestilling (STANDBY). Trykk på OPP og NED-pil samtidig for å programmere for-trekking.
- Trykk på MENU-knappen for å veksle mellom tid og trykk til for-trekking.

FOR-TREKKINGSTID

- LCD-skjermen viser gjeldende for-trekkingstid.
- Trykk på OPP eller NED-pil for å endre tiden (se illustrasjon 15).
- Vi anbefaler en innstilling mellom 5 og 15 sekunder.

FOR-TREKKINGSTRYKK

- LCD-skjermen viser gjeldende for-trekkingstrykk.
- Trykk på OPP eller NED-pil for å endre trykket (se illustrasjon 16).
- Vi anbefaler en innstilling mellom 50 og 65.
  Trykk på EXIT-knappen for å bekrefte. Maskinen returnerer til ventestilling (STANDBY).

VARSEL

VARSELLAMPE FOR DAMP BLINKER NÅR MASKINEN SKRUS PÅ

- Maskinen vil ikke starte når dampspaken står på OPEN og varsellampen for damp blinker.
- Hev spaken til CLOSED slik at maskinen kan starte.

VARSELLAMPE FOR VARMT VANN BLINKER NÅR MASKINEN SKRUS PÅ

- Maskinen vil ikke starte når HOT WATER-bryter står på OPEN og varsellampen for varmt vann blinker.
- Vri bryter til CLOSED slik at maskinen kan starte.

VARSELLAMPE FOR VARMT VANN BLINKER

- Varsellampe for varmt vann vil lyse når det tappes varmt vann i lengre enn 1. minutt.
- Vri bryter til CLOSED slik at maskinen kan gå i ventestilling (STANDBY).

FILL TANK (FYLL TANKEN)

Dersom FILL TANK vises på LCD-skjermen (se illustrasjon 17), fyll vann i tanken til maskinen går tilbake til ventestilling (STANDBY).

CLEAN ME (RENGJØRING)

- Maskinen vil varsle når kaffe er traktet 200 ganger siden den sist ble rengjort.
- CLEAN ME! (rengjøring) vil blinke på LCD-skjermen neste gang maskinen slås på (se illustrasjon 18).
- For instruksjon om rengjøring, se VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

FORVARMING

VARM OPP KOPPER ELLER GLASS

Oppvarmet kopp hjelper med å holde optimal temperatur på kaffen. Forvarm kopper ved å skylle med varmt vann fra uttaket, og plasser på oppvarmingsbrettet.

OPPVARMING AV FILTER OG INNLEGG

Kaldt filter og filterinnlegg kan senke traktetemperaturen i en slik grad at det kan påvirke kvaliteten på espressoen. Påse alltid at filteret og filterinnlegget er forvarmet med varmt vann fra varmtvannsutløpet før bruk.

MERK

Tørk alltid filter og filterinnlegg før malt kaffe doseres fordi fuktighet kan forhindre at vannet trekker gjennom kaffen på optimal måte under trakting.

VALG AV FILTERINNLEGG

- Bruk innlegg med enkel vegg dersom det kvernes hele, ferske kaffebønner (se illustrasjon 19).
- Bruk innlegg med dobbel vegg dersom det brukes forhåndsmalt kaffe (se illustrasjon 20).
- Bruk filterinnlegg til 1 kopp når enkel servering traktes, og filterinnlegg til 2 kopper når det ønskes dobbel servering, sterkere enkelservering, eller når det brukes stor kopp eller glass.

KVERNEN

- Når kaffebønner males til espresso skal malegraden være fin, men ikke for fin.
- Dersom malegraden er for fin vil ikke vannet trekke gjennom kaffen, selv under trykk. Resultatet er at espressoen vil bli overtraktet, svært mørk, og bitter på smak.
- Dersom malegraden er for grov, vil vannet traktes for raskt gjennom kaffen. Resultatet er undertraktet kaffe med manglende farge og smak.

KAFFEDOSERING OG PRESSING

- Tørk av filterinnlegget med en tørr klut.
- Bruk innlegg med enkel vegg, mal kaffebønner og fyll filteret med ønsket mengde.
- Dunk filteret mot en overflate flere ganger slik at kaffen fordeles jevnt i filterinnlegget.
- Press kaffen med fast trykk (se illustrasjon 21).
- Tommelfingerregel er at det er riktig dose kaffe i filteret når øverste kant på pressen er i linje med øverste kant på filterinnlegget ETTER at kaffen er presset.

REDUSERING AV MENGDE

- Plasser Razor™ doseringsredskap i filterinnlegget slik at "skulderen" hviler på kanten av filteret. Knivbladet på doseringsredskapet skal skjære ned i overflaten på den nedpressede kaffen.
- Roter doseringsredskapet frem og tilbake med filteret på helling for å fjerne overflødig kaffe (se illustrasjon 22).
- Tørk overflødig kaffe av kanten på filteret slik at det ikke skapes lekkasje mellom filteret og filterfestet.

SKYLLING AV FILTERFESTET

Tapp litt varmt vann gjennom filterfestet ved å trykke og holde 1-koppknappen. Dette fjerner rester av kaffe fra filterfestet og stabiliserer temperaturen før trakting.

MONTERING AV FILTERET

Plasser espressofilteret i festet slik at skaftet er i linje med markeringen INSERT. Fest filteret, og vri det ved hjelp av skaftet mot midten til det stopper.

TRAKTING AV ESPRESSO

- Plasser forvarmet kopp under filteret og trykk på 1 kopp eller 2 kopper for ønsket servering.
- Som hovedregel skal kaffen begynne å renne etter 8-10 sekunder (inkludert for-trakting), og skal ha konsistens som dryppende honning.
- Dersom kaffen begynner å renne før 6 sekunder, er det enten ikke nok malt kaffe i filteret, eller malegraden for grov (eller begge). Dette vil medføre for svak kaffe.
- Dersom kaffen først begynner å renne etter 15 sekunder, er malegraden for fin. Det vil medføre for sterk kaffe.

MELKEKONSISTENS

- Bruk alltid fersk, kald melk.
- Fyll muggen opp til V-formen som er begynnelsen på tuten.
- Plasser dampdysen over brettet og hev dampspaken slik at kondensert vann på innsiden blåses ut.
- Før dampdysen 1-2 cm ned i melken nært høyre side av muggen (tilsvarende kl. 3 på en urskive).
- Hev dampspaken.
- Hold dysen under overflaten på melken til den begynner å strømme i virvel med retning mot høyre.
- Når melkestrømmen går jevnt, senk muggen sakte. Dette gjør at dampdysen kommer opp til overflaten på melken og dampen begynner å piske inn luft. Du kan forsiktig heve dysen over overflaten på melken for å få strømmen til å gå raskt nok.
- Hold dysen på eller litt under overflaten slik at melkestrømmen fortsetter å gå. Fortsett til melken har ønsket konsistens.
- Løft muggen slik at dysen er under overflaten, men strømmen fortsetter å gå. Riktig melketemperatur (60-65 °C) er oppnådd når muggen er godt varm å ta i.
- Senk dampspaken til CLOSED før dampdysen heves fra melken.
- Sett muggen til side og tørk av dysen og svingarm med fuktig klut.
- Dunk muggen på benken slik at skumbobler faller sammen.
- Beveg muggen i sirkel for å "polere" og skape en jevn konsistens.
- Hell melk direkte opp i espressoen.

HINT OG TIPS

- Bruk alltid ferskemalte bønner for best smak og konsistens.
- Bruk ferske bønner, sjekk brenningsdato og bruk innen 15-20 dager.
- Oppbevar kaffebønner mørkt og kjølig i tørr beholder. Vakuumpakning er best.
- Kjøp kaffebønner i små kvanta for å redusere lagring. Det bør ikke lagres mer enn en ukes forbruk av gangen.
- Mal kaffebønner umiddelbart før kaffe skal traktes da malt kaffe raskt mister smak og aroma.

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

RENGJØRINGSPROGRAM

- Trykk på MENU-knapp til CLEAN CYCLE blinker og det står PUSH på LDC-skjermen (se illustrasjon 23).
- CLEAN ME! (rengjøring) vises på LCD-skjermen for å varsle at rengjøring er nødvendig (etter ca. 200 serveringer).
- Legg renseinnlegget etterfulgt av 1 rensetablett i filterinnlegget for 1 kopp.
- Sett filteret i filterfestet og fest det på plass.
- Sjekk at vanntanken er fylt med kaldt vann fra springen.
- Sjekk at brettet er tømt og riktig plassert.
- Skyll filterinnlegget og filteret godt før bruk.
- Trykk på MANUAL-knappen (den skal lyse) for å starte rengjøringsprogrammet.
- CLEAN CYCLE vil blinke og maskinen begynne nedtelling fra 370 sekunder (se illustrasjon 24).
- Når rengjøring er ferdig, fjern filteret og sjekk at tabletten er fullstendig oppløst. Dersom tabletten ikke er fullstendig oppløst, gjenta disse trinnene, men uten ny tablett.

MERK

- Filter kan kjøpes ved å kontakte Sage Customer Service Centre.
- Bytt filter hver andre måned. Kontakt Sage Customer Service Centre.

RENGJØRING AV DAMPDYSEN

- Tørk av dysen og svingarm med en fuktig klut og la den blåse ut umiddelbart etter tilberedning av melk.
- Dersom hullene i dampdysen er blokkert,
- sjekk at dampspaken er senket til CLOSED og rengjør vha. nålen i enden av rengjøringsredskapet.
- Dersom dysen fremdeles er blokkert, fjern tuppen med den innebyggede skiftenøkkelen på rengjøringsredskapet. La dysen ligge i varmt vann. Skru tuppen tilbake på svingarmen vha. skiftenøkkelen på rengjøringsredskapet.

AVKALKING (dESC)

- Bruk funksjonen til avkalking når varselet vises på LCD-skjermen (se illustrasjon 25).
- Sjekk at det er nok tid (1 1/2 time) for programmet å utføre prosessen, og utfør følgende steg. Om maskinen nettopp har vært i bruk, sjekk at den er skrudd av slik at den kan avkjøle i minst 1 time før avkalking startes.

1 – FORBERED AVKALKING

1. Tøm brettet og sett det tilbake på plass.
2. Med maskinen skrudd av, trykk og hold 1koppknappen og trykk samtidig på POWER i 3 sekunder. rEST vil vises på LCD-skjermen (se illustrasjon 26).
3. Trykk på OPP eller NED-pil til det står dESC på LCD-skjermen. Trykk på MENU-knappen for å bekrefte (se illustrasjon 27).

2 – TØMMING AV VARMTVANNSBEHOLDERE

1. Fjern det grå silikondekselet merket DESCALE ACCESS på fremsiden av maskinen. Legg en klut over brettet for å hindre damping (se illustrasjon 28).
2. Bruk en flat skrutrekker til å skru høyre ventilskrue mot venstre til ventilen er helt åpen. Når ventilen åpnes kan det komme ut damp. Når vannet har sluttet helt å renne, steng ventilen ved å skru skruene mot høyre til de er festet. Ikke stram skruene for mye da det kan skade ventilene (se illustrasjon 29).
3. Repeter for ventilskruen på venstre side.
4. Tøm brettet. Vær forsiktig da brettet kan være varmt.
5. Tøm vanntank og fjern vannfilteret.
6. Løs opp en pakke Sage Descaler i 1 liter varmt vann. Hell blandingen i vanntanken.

MERK

- Dersom vann ikke renner ned på brettet, trykk og hold 1koppknappen i 3 sekunder. Vann vil komme fra varmtvannsbeholderen.
- Dersom vanntanken ikke er fjernet, satt tilbake, eller er tom, vil det stå FILL TANK på LCD-skjermen.

3 – BEGYNN AVKALKING

Maskinen vil fylle begge varmtvannsbeholderne med avkalkingsmiddel og begynne oppvarming.

Det kan komme vann gjennom filterfestet.

Vent til nedtellingen har nådd 0. Dette sikrer nok tid til oppløsing av avleiring. Du kan imidlertid fortsette til neste trinn når som helst ved å trykke på 1-koppknappen.

1. Trykk på 1-koppknappen. LCD-skjermen vil vise nedtellingstid (20 minutter) (se illustrasjon 30).
2. Legg en klut over brettet for å hindre damping.
3. Tøm varmtvannsbeholderne ved å gjenta 2-4 under steg 2 TØMMING AV VARMTVANNSBEHOLDERE.
4. Tøm brettet og sett det tilbake på plass.
5. Tøm vanntanken, skyll, og fyll med rent vann opp til linjen merket MAX. Fest vanntanken tilbake på maskinen.

4 – SKYLL VARMTVANNSBEHOLDERNE

Maskinen vil fylle begge varmtvannsbeholderne med friskt vann og begynne oppvarming. Du kan imidlertid fortsette til neste steg når som helst ved å trykke på 1-koppknappen.

1. Trykk på 1-koppknappen. LCD-skjermen vil vise nedtellingstid (20 minutter) (se illustrasjon 30).
2. Legg en klut over brettet for å hindre damping.
3. Tøm varmtvannsbeholderne ved å gjenta 2-4 under steg 2 TØMMING AV VARMTVANNSBEHOLDERE.
4. Tøm brettet og sett det tilbake på plass.
5. Tøm vanntanken, skyll, og fyll med rent vann opp til linjen merket MAX. Fest vanntanken tilbake på maskinen.

5 - GJENTA STEG 4 SKYLLING AV VARMTVANNSBEHOLDERE

Vi anbefaler at varmtvannsbeholderne skylles en gang til for å fjerne alle rester av avkalkingsmiddel i beholderne.

Trykk på POWER-knappen for å avslutte avkalkingsprogrammet. Avkalking er nå ferdig og maskinen er klar til bruk.

FEILSØKING

Varsellampe for varmt vann blinker når maskinen er skrudd på	• HOT WATER-bryter står på OPEN.	• Vri HOT WATER-bryter til CLOSED
Varsellampe for damp blinker når maskinen er skrudd på	• Dampspaken står på OPEN.	• Hev dampspaken til den står på CLOSED.
Det kommer ikke vann gjennom filterfestet.	• Maskinen har ikke nådd riktig temperatur. • Vanntanken er tom. • Vanntanken er ikke riktig festet.	• Påse at maskinen har hatt lang nok tid til å nå riktig temperatur. POWER-knappen vil slutte å blinke når maskinen er klar. • Fyll tanken. • Trykk vanntanken på plass og fest.
LCD-skjermen viser FILL TANK, men tanken er full	• Vanntanken er ikke riktig festet.	• Trykk vanntanken på plass og fest.
Damp eller vann er ikke varmt	• Maskinen er ikke skrudd på.	• Sjekk at maskinen er koblet til strømuttak og at bryter på stikkontakt er skrudd på.
Vannet er ikke varmt	• Vanntanken er tom.	• Fyll vanntanken.
Ingen damp	• Dampdysen er blokkert	• Bruk nålen i enden av reingjøringsredskapet til å pirke opp hullene. Dersom dysen fremdeles er blokkert, fjern tuppen med den innebyggede skiftenøkkelen på rengjøringsredskapet. La dysen ligge i varmt vann.
Maskinen er på men har stoppet		• Skru maskinen av. Vent i 60 minutter før maskinen skrus på igjen. • Dersom problemet fortsetter, kontakt Sage Customer Service Centre.
Det kommer damp ut av filterfestet		• Skru maskinen av. Vent i 60 minutter før maskinen skrus på igjen. • Dersom problemet fortsetter, kontakt Sage Customer Service Centre.
Espressokaffe bare drypper fra filteret	• Kaffen er for finmalt. • Det er for mye kaffe i filterinnlegget. • Filterinnlegget er blokkert.	• Mal kaffen litt grovere. • Reduser mengden kaffe vha. RAZOR™ doseringsredskap. • Bruk nålen i enden av reingjøringsredskapet til å pirke opp hullene på undersiden av filterinnlegget. Dersom hullene fremdeles er blokkert, løs opp en rengjøringstablett i varmt vann og legg filter og innlegg i bløt i ca. 20 minutter. Skyll grundig.
Espressoen renner for raskt, og/eller trykkmåleren når ikke opp til 9 bar	• Kaffen er malt for grov. • Det er ikke nok kaffe i filterinnlegget. • Kaffen er ikke nok presset.	• Mal kaffen litt finere. • Øk mengden kaffe og bruk RAZOR™ doseringsredskap til å fjerne overflødig mengde kaffe etter sammenpressing. • Press kaffen med 15-20 kg trykk. • Dersom ovenstående forslag ikke hjelper, sjekk om det er feil på maskinen. Plasser TOMT filterinnlegg med dobbel vegg i filteret (enten for 1 kopp eller for 2 kopper). Trykk på MANUAL-knappen. Dersom trykkmåler overstiger 5 bar er maskinen i orden. Bruk RAZOR™ doseringsverktøy til å oppnå riktig mengde kaffe. Dersom dosering er riktig, mal kaffen finere. • Dersom trykkmåler viser mindre enn 5 bar, kontakt Sage Customer Service Centre.
Kaffen er ikke varm nok.	• Koppene er ikke forhåndsoppvarmet. • Melken er ikke varm nok (dersom det lages cappuccino eller latte).	• Skyll koppene i varmt vann og plasser på underlaget til oppvarming. • Varm melken til muggen er varm å ta på.
Ingen "crema"	• Kaffebønnene er gamle. • Filterinnlegg med enkel vegg er brukt til forhåndsmalt kaffe.	• Bruk ferske bønner og sjekk brenningsdato. • Sjekk at du bruker filterinnlegg med dobbel vegg sammen med forhåndsmalt kaffe.

Det siver espresso fra kanten på filteret **og/eller filteret løsner fra filterfestet under trakting.**	• Filteret er ikke riktig satt inn i filterfestet. • Det er malt kaffe på kanten av filterinnlegget. Før filteret i filterfestet slik at det sitter riktig. • Kanten på filterinnlegget er våt, eller undersiden av kanten på filteret er våt. Våte overflater reduserer friksjonen som er nødvendig for å holde filteret på plass under trykk når trakting pågår. • Det er for mye kaffe i filterinnlegget	• Sjekk at skaftet på filteret er skyvd helt til høyre over midten, og at filteret sitter trygt fast. Det skader ikke silikonpakningen å skyve skaftet forbi midtstillingen. • Tørk overflødig kaffe av kanten på filteret slik at det ikke lekker mellom filteret og filterfestet. • Sjekk at filterinnlegget og filteret er tørket grundig før kaffe has i, presses og settes i filterfestet. • Bruk RAZOR™ doseringsverktøy etter sammenpressing.
Automatisk start kan ikke programmeres	• Klokken er ikke innstilt.	• Still inn klokken.
E1, E2 eller E3 vises på LCD-skjermen	• Det har oppstått feil som ikke kan rettes av bruker.	• Kontakt Sage Customer Service Centre
Kaffegrut kleber til vannuttaket når espressofilteret fjernes	• Dette er normalt og skjer av og til. Maskinen skaper et lett vakuum mellom kaffen og vannutløpet som av og til kan gjøre at gruten blir sittende igjen når filteret fjernes.	
Pumpen fortsetter å gå/ dampen er svært våt/ varmtvannsutløp lekker	• Bruk av svært finfiltrert, av-mineralisert eller destillert vann kan påvirke maskinen.	• Vi anbefaler bruk av kaldt, filtrert vann. Vi anbefaler ikke bruk av vann uten eller med lavt mineralinnhold, for eksempel vann som er svært fin-filtrert, av-mineralisert eller destillert. Dersom problemet fortsetter, kontakt Sage Customer Service Centre.

GARANTI

2 ÅRS BEGRENSET GARANTI

Sage Appliances garanterer dette produktet for husholdningsbruk i bestemte regioner og områder i 2 år fra kjøpsdatoen, mot feil som skyldes feil i utførelse og materialer. Under denne garantiperioden skal Sage Appliances reparere, erstatte eller refundere eventuelle defekte produkter (etter Sage Appliances eget skjønn).

Alle juridiske garantirettigheter i henhold til gjeldende nasjonal lovgivning skal respekteres, og skal ikke svekkes ikke av garantien vår. Hvis du vil se de fullstendige betingelsene for garantien, samt instruksjoner om hvordan du starter en kravprosedyre, gå til kan du besøke www.sageappliances.com.

Sage®-tuotteissa otamme turvallisuuden vakavasti. Suunnittelemme ja valmistamme tuotteemme ajatellen ensisijaisesti asiakkaamme turvallisuutta. Sen lisäksi pyydämme, että käytät sähkölaitteita varoen ja noudatat seuraavia varotoimenpiteitä.

TÄRKEÄT TURVAOHJEET

LUE OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ JA TALLETA MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN

- Poista kaikki pakkausmateriaalit ja mainostarrat ennen Sage Dual Boiler -espressokeittimen käyttöönottoa.
- Poista ja hävitä turvallisesti pistokkeen suojus pienten lasten tukehtumisvaaran välttämiseksi.
- Sage Dual Boiler -espressokeitintä ei saa yrittää käyttää mitenkään muuten kuin näissä ohjeissa tarkoitetulla ja kuvatulla tavalla.
- Varmista ennen käyttöönottoa, että käyttämäsi sähkövirta vastaa laitteen pohjaan merkittyjä tietoja. Jos haluat lisätietoja, ota yhteys paikalliseen sähköyhtiöön.
- Älä käytä Sage Dual Boiler -espressokeitintä pöydän tai työtason reunalla. Varmista, että pöydän pinta on tasainen, puhdas ja kuiva.
- Huomattavat roiskeet tulee pyyhkiä ja kuivata laitteen alta, ympäriltä tai päältä, ennen kuin laitteen käyttöä jatketaan.
- Laitetta ei saa laittaa kuumalle kaasu- tai sähköliedelle tai sen lähelle tai koskettamaan kuumaa uunia.
- Älä käytä Sage Dual Boiler -espressokeitintä tiskipöydän kuivaustasolla.
- Varmista aina ennen käyttöä, että Sage Dual Boiler -espressokeitin on asianmukaisesti koottu. Laite ei muuten toimi.
- Sage Dual Boiler -espressokeitintä ei ole tarkoitettu käytettäväksi erillisen ajastimen tai kaukosäätimen avulla.
- Laitteen virtajohtoa tai pistoketta ei saa upottaa veteen tai päästää kosketuksiin kosteuden kanssa, jotta vältetään sähköiskun vaara.
- Varmista aina, että Sage Dual Boiler –espressokeitin on kytketty pois päältä ja pistoke irrotettu seinästä, jos laitetta ei valvota tai käytetä sekä ennen sen puhdistusta, siirtämistä, purkamista, kokoamista ja säilytystä.
- Käytä laitteessa ainoastaan kylmää vesijohtovettä. Perusteellisesti suodatetun, demineralisoidun tai tislatun veden käyttöä ei suositella.
- Varmista, että suodatinkahva on kiinnitetty tukevasti uuttoyksikköön ennen kahvinvalmistusta. Älä koskaan irrota suodatinkahvaa uuton aikana.
- Älä koske kuumiin pintoihin. Anna laitteen jäähtyä ennen sen siirtämistä tai osien puhdistamista.
- Tee kalkinpoisto varoen mahdollisesti vapautuvaa kuumaa höyryä. Varmista, että tippa-alusta on paikoillaan ennen kalkinpoiston aloittamista.
- Pidä laite puhtaana. Katso ohjeet kohdasta Hoito & puhdistus.

TÄRKEÄT TURVAOHJEET KAIKILLE SÄHKÖLAITTEILLE

- Kelaa virtajohto auki ennen käyttöä.
- Älä anna virtajohdon riippua pöydän tai työtason reunan yli, koskettaa kuumia pintoja tai mennä solmuun.
- Laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön. Laitetta ei saa käyttää muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen. Väärinkäyttö voi aiheuttaa henkilövahingon.
- Välttääksesi vaaran, joka syntyy huomaamattomasta ylikuumenemissuojan palautuskytkennästä, tätä laitetta ei saa kytkeä ulkoisen katkaisijan, kuten ajastimen, kautta tai yhdistää piiriin, joka säännöllisesti kytkee laitteen päälle ja pois.
- Ei lasten käyttöön. Pidä laite ja sen virtajohto poissa lasten ulottuvilta.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen toimintakyky, aistien tai henkinen toimintakyky tai kokemus ja tiedot eivät riitä laitteen käyttöön. He saavat käyttää laitetta ainoastaan heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja opastamana. Pidä laite ja sen virtajohto poissa lasten ulottuvilta.
- Laitetta ei saa käyttää, jos sen virtajohto, pistoke tai laite itse on millään lailla vaurioitunut.

Symbolin mukaisesti laitetta ei saa käsitellä talousjätteenä. Käytön päättyessä laite on vietävä sähkö- ja elektroniikkalaitteille tarkoitettuun keräyspisteeseen tai niitä myyvään liikkeeseen. Lisätietoja voit kysyä oman kuntasi virkailijoilta.

KÄYTTÖ

VAROITUS

Ennen kuin laite voi siirtyä käynnistystilaan (START UP), sekä höyryvipu (STEAM LEVER) että kuumavesivalitsin (HOT WATER) tulee olla suljettuna (CLOSED).

ENNEN KÄYTTÖÖNOTTOA

LAITTEEN VALMISTELU

- Pese osat ja lisävarusteet (vesisäiliö, suodatinkahva, suodatinkorit, kannu) lämpimällä vedellä ja miedolla astianpesuaineella ja huuhtele hyvin.
- Vesisäiliössä oleva suodatin on irrotettava ennen vesisäiliön pesua.

VEDENSUODATTIMEN VALMISTELU

Liota suodatinta viiden minuutin ajan kupillisessa vettä.

- Huuhtele suodatin kylmällä, juoksevalla vedellä.
- Pese muovisen suodatinlokeron teräsverkko kylmällä vedellä.
- Laita suodatin pidikkeeseen.
- Siirrä päivämäärän valitsinta 2 kuukautta eteenpäin.

Lukitse suodatin paikoilleen työntämällä sitä alaspäin.

Liu'uta ja lukitse vesisäiliö paikoilleen.

KÄYTTÖÖNOTTO

ENSIMMÄINEN KÄYNNISTYS

- Täytä säiliö kylmällä vesijohtovedellä.
- Kasta vedenkovuuden testiliuska säiliön veteen sekunniksi & laita sivuun.
- Tarkista, että höyryvipu ja kuumavesivalitsin ovat suljettuna (CLOSED).
- Käynnistä laite painamalla virtakytkintä (POWER).
- Laitteesta kuuluu pumppaava ääni, kun tyhjät boilerit täyttyvät vedellä ensimmäistä kertaa.
- Laite kehottaa asettamaan veden kovuuden. Katso veden kovuus testiliuskasta. Aseta vedenkovuus asteikolla 1-5 käyttäen nuolipainikkeita. Aseta valinta painamalla MENU-painiketta. Laite vahvistaa asetuksen äänimerkillä.
- Laite lämpenee käyttövalmiuteen (STANDBY).

HUOMIOITAVAA

Älä käytä tässä laitteessa perusteellisesti suodatettua, demineralisoitua tai tislattua vettä. Se voi vaikuttaa kahvin makuun ja laitteen toimintaan.

LAITTEEN HUUHTELU

Kun laite on valmiustilassa (STANDBY):

1. Paina kahden kupillisen painiketta juoksuttaaksesi kuumaa vettä uuttoyksikön läpi.

2. Juoksuta kuumaa vettä 30 sekunnin ajan.
3. Aktivoi höyry 10 sekunniksi.

KÄYNNISTYS

- Käynnistä laite painamalla POWER-painiketta. POWER-painikkeen valo vilkkuu ja LCD-näytössä näkyy boilerin lämpötila.
- Kun laite on lämmennyt käyttölämpötilaan, POWER-painikkeen valo lakkaa vilkkumasta ja MANUAL-, yhden ja kahden kupillisen painikkeisiin syttyy valo.
- Laite on nyt valmiina käyttöön (STANDBY).

HUOMIOITAVAA

Käynnistyksen (START UP) aikana ei voi valita yhden ja kahden kupillisen valmistusta tai puhdistussykliä (CLEANING CYCLE).

LCD-NÄYTTÖ

NÄYTÖN TILAT

- LCD-näytössä voidaan näyttää kolme käyttötilaa: annoksen lämpötila, annoksen valmistusaika tai kellonaika.
- Annoksen valmistusajan ja kellonajan välillä voi siirtyä nuolipainikkeilla. Annoksen lämpötila näkyy uuton aikana.

1. **Annoksen lämpötila**
   Näyttää valitun uuttolämpötilan (oletusasetuksena 93 °C), säädettävissä välillä 86–96 °C. Katso kohtaa Uuttolämpötila.
2. **Annoksen valmistusaika**
   Näyttää tilapäisesti viimeisimmän espresson uuttamiseen kuluneen ajan sekunteina.
3. **Kellonaika**
   Näyttää tilapäisesti kellonajan (ellei kellonaikaa ole asetettu, oletusasetuksena on klo 12.00 keskiyöllä).

KÄYTTÖ

1 KUPILLINEN

Paina yhden kupillisen painiketta kerran uuttaaksesi yhden espresson käyttäen esiohjelmoitua uuton kestoa (30 sekuntia) (katso kuva 1).

2 KUPILLISTA

Paina kahden kupillisen painiketta kerran uuttaaksesi tuplaespresson käyttäen esiohjelmoitua uuton kestoa (30 sekuntia) (katso kuva 2).

MANUAALINEN KÄYTTÖ

- MANUAL-painikkeen avulla voit hallita espresson valumista mieltymystesi mukaan (katso kuva 3).

HUOMIOITAVAA

Uuton voi lopettaa milloin tahansa painamalla yhden tai kahden kupillisen tai MANUAL-painiketta, jolloin laite palautuu käyttövalmiuteen (STANDBY).

HÖYRY

Höyryä voi käyttää välittömästi kääntämällä höyryvivun (STEAM LEVER) OPEN-asentoon.
Höyryn LED-valo syttyy (katso kuva 4).

VAROITUS: PALOVAMMAN VAARA

Paineistettua höyryä voi vapautua vielä senkin jälkeen, kun laite on kytketty pois päältä. Lapsia tulee aina valvoa laitteen lähellä.

KUUMA VESI

Avaa ja sulje kuuma vesi kääntämällä kuumavesivalitsinta (HOT WATER) auki (OPEN) & kiinni (CLOSE).Kuuman veden LED-valo syttyy (katso kuva 5).

HUOMIOITAVAA

Kuumaa vettä ja espressoa ei voi valuttaa samaan aikaan.

OHJELMOINTITOIMINNOT LCD-NÄYTÖSSÄ

- Laitteen voi ohjelmoida painamalla MENU-painiketta kerran. Ohjelmoitavat toiminnot näkyvät LCD-näytössä. Valitse haluamasi toiminto jatkamalla MENU-painikkeen painamista (katso kuva 6).
- Ohjelmoinnista pääsee valmiustilaan (STANDBY) milloin tahansa painamalla EXIT-painiketta.

HUOMIOITAVAA

MENU-painiketta ei voi käyttää espresson tai kuuman veden valuttamisen aikana.

ANNOKSEN KESTO

Yhden kupillisen uuttoajan ohjelmointi

- Paina MENU-painiketta, kunnes SHOT VOL vilkkuu ja LCD-näytössä lukee 1 CUP.
- Paina yhden kupillisen painiketta, jotta uuttoyksiköstä alkaa valua vettä.
- Paina yhden kupillisen painiketta uudelleen halutun uuttamisajan päätyttyä.
- Laite vahvistaa uuden yhden kupillisen uuttoajan asetuksen kahdella äänimerkillä.

KAHDEN KUPILLISEN UUTTOAJAN OHJELMOINTI

- Paina MENU-painiketta, kunnes SHOT VOL vilkkuu ja LCD-näytössä lukee 2 CUP.
- Paina kahden kupillisen painiketta, jotta uuttoyksiköstä alkaa valua vettä.
- Paina kahden kupillisen painiketta uudelleen halutun uuttamisajan päätyttyä.
- Laite vahvistaa uuden kahden kupillisen uuttoajan asetuksen kahdella äänimerkillä.

ANNOSKOKO

Yhden kupillisen määrän ohjelmointi

- Paina MENU-painiketta, kunnes SHOT VOL vilkkuu ja LCD-näytössä lukee 1 CUP.
- Annostele ja tamppaa jauhettu kahvi suodatinkahvaan. Paina
- yhden kupillisen painiketta aloittaaksesi espresson uuton. Kun haluamasi määrä on uutettu, lopeta uutto painamalla yhden kupillisen painiketta uudestaan.
- Laite vahvistaa uuden yhden kupillisen määrän asetuksen kahdella äänimerkillä.

KAHDEN KUPILLISEN MÄÄRÄN OHJELMOINTI

- Paina MENU-painiketta, kunnes SHOT VOL vilkkuu ja LCD-näytössä lukee 2 CUP.
- Annostele ja tamppaa jauhettu kahvi suodatinkahvaan. Paina kahden kupillisen painiketta aloittaaksesi espresson uuton. Kun haluamasi määrä on uutettu, lopeta uutto painamalla kahden kupillisen painiketta uudestaan.
- Laite vahvistaa uuden kahden kupillisen määrän asetuksen kahdella äänimerkillä.

UUTTOLÄMPÖTILA

- Paina MENU-painiketta, kunnes SHOT TEMP vilkkuu. LCD-näytössä näkyy nykyinen lämpötila-asetus.
- Säädä haluamasi uuttolämpötila (86–96 °C) nuolipainikkeilla.

VINKKI

- Suosittelemme parhaimman maun saamiseksi 90-95 °C lämpötilaa.
- Paina EXIT-painiketta. Laite vahvistaa asetuksen äänimerkillä.

AUTOMAATTINEN KÄYNNISTYS (AUTO START)

- Varmista ennen automaattisen käynnistyksen (AUTO START) käyttöä, että kellonaika on asetettu.
- Paina MENU-painiketta, kunnes AUTO START vilkkuu ja LCD-näytössä näkyy nykyinen asetus (ON/OFF).
- Kytke automaattinen käynnistys päälle (ON) tai pois päältä (OFF) nuolipainikkeilla.
- Jos automaattinen käynnistys on kytketty päälle, LCD-näytössä näkyy kellon kuva (katso kuva 7).
- Painamalla MENU-painiketta näet LCD-näytössä automaattisen käynnistysajan.
- Säädä automaattista käynnistysaikaa nuolipainikkeilla. (Oletusasetuksena on 7:00).
- Paina EXIT-painiketta. Laite vahvistaa asetuksen äänimerkillä.

KELLONAJAN ASETUS

- Paina MENU-painiketta, kunnes SET CLOCK vilkkuu ja LCD-näytössä näkyy nykyinen kellonaika (katso kuva 8).
- Säädä oikea aika nuolipainikkeilla.
- Paina EXIT-painiketta. Laite vahvistaa asetuksen äänimerkillä.

ESPRESSON LISÄASETUKSET

PAINA & PIDÄ (PRESS & HOLD) – YHDEN KUPILLISEN PAINIKE

Painamalla & pitämällä painettuna yhden kupillisen painiketta voit ohittaa esiuuton ja juoksuttaa vettä uuttoyksikön läpi täydellä 9 barin paineella. Lopeta uutto vapauttamalla painike. Toimintoa voi käyttää uuttoyksikön huuhtomiseen.

PAINA & PIDÄ (PRESS & HOLD) – KAHDEN KUPILLISEN PAINIKE

Painamalla & pitämällä painettuna kahden kupillisen painiketta voit ohittaa esiuuton ja juoksuttaa vettä uuttoyksikön läpi täydellä 9 barin paineella. Lopeta uutto vapauttamalla painike. Toimintoa voi käyttää uuttoyksikön huuhtomiseen.

PAINA & PIDÄ (PRESS & HOLD) - MANUAALISESTI

Painamalla & pitämällä painettuna MANUAL–painiketta voit valuttaa vettä uuttoyksikön läpi matalalla esiuuttopaineella. Kun MANUAL-painike vapautetaan, juoksutus jatkuu täydellä 9 barin paineella. Lopeta uutto painamalla MANUAL-painiketta uudelleen.

Toiminnolla voi hallita esiuuton kestoa manuaalisesti.

LISÄASETUSVALIKKOON PÄÄSY

NÄIN PÄÄSET LISÄASETUKSIIN:

Kun laite on kytketty pois päältä (OFF), paina ja pidä painettuna yhden kupillisen painiketta ja paina sitten POWER-painiketta (katso kuva 9).

TEHDASASETUSTEN PALAUTTAMINEN

Laitteessa on valmiina seuraavat asetukset:

1. Lämpötila – 93 °C
2. Esiuutto – kesto Pr07
3. Esiuutto – teho PP60
4. Höyryn lämpötila – 135 °C
5. Automaattisammutus – toiminnassa (ON)
6. Automaattinen käynnistys – ei toiminnassa (OFF)
7. Äänimerkki – hiljainen (LO)
8. Veden kovuus – 3
9. Espresson uuton kesto – 30/30 sekuntia

- Alkuperäiset tehdasasetukset voi palauttaa siirtymällä lisäasetusvalikkoon. LCD-näytössä näkyy rSEt. Palauta tehdasasetukset painamalla MENU-painiketta. Laite vahvistaa asetuksen kolmella äänimerkillä (katso kuva 10).
- Laite kehottaa seuraavaksi asettamaan veden kovuuden. Valitse haluamasi asetus nuolipainikkeilla ja vahvista valinta painamalla MENU-painiketta tai palaa valmiustilaan (STANDBY) painamalla EXIT-painiketta.

LÄMPÖTILAN YKSIKKÖ - °C/ °F (SEt)

Lämpötilan yksikkö näkyy LCD-näytössä nimellä SEt (katso kuva 11). Valitse painamalla MENU. Valitse haluamasi yksikkö nuolipainikkeilla. Aseta valinta painamalla MENU-painiketta. Laite vahvistaa valinnan äänimerkillä. Palaa valmiustilaan painamalla EXIT-painiketta.

HÖYRYN LÄMPÖTILA (StEA)

- Höyryn lämpötilaa säätämällä voi hallita höyryn painetta.
- Alenna höyryn lämpötilaa pienten maitomäärien käsittelyyn tai jos haluat enemmän kontrollia. Nosta höyryn lämpötilaa suurempien maitomäärien käsittelyyn.
- Valitse höyryn lämpötila (StEA) painamalla MENU-painiketta (katso kuva 12).
- Valitse haluamasi höyryn lämpötila nuolipainikkeilla.
- Aseta valinta painamalla MENU-painiketta.
- Laite vahvistaa valinnan äänimerkillä.

LAITTEEN ÄÄNIASETUKSET (Snd)

Laitteen ääniasetuksilla tarkoitetaan äänimerkin voimakkuutta

- HI - voimakas
- LO - hiljainen
- OFF - äänetön

Valitse ääniasetukset (Snd) painamalla MENU-painiketta (katso kuva 13). Valitse haluamasi äänenvoimakkuus nuolipainikkeilla. Aseta valinta painamalla MENU-painiketta. Laite vahvistaa valinnan äänimerkillä.

VOLUMETRINEN SÄÄTÖ (vOL)

- Tällä toiminnolla voi säätää espresson valumista joko uuton kestolla tai määrällä.
- Valitse painamalla MENU-painiketta (katso kuva 14). Valitse nuolipainikkeilla FLo (määrä) tai SEc (kesto). Aseta valinta painamalla MENU-painiketta. Laite vahvistaa valinnan äänimerkillä.

LISÄOMINAISUUDET

ESIUUTON OHJELMOINTI

- Esiuuton ohjelmointitilaan pääsee painamalla molempia nuolipainikkeita yhtä aikaa laitteen ollessa valmiustilassa (STANDBY).
- Esiuuton keston ja tehon välillä voi siirtyä MENU-painiketta painamalla.

ESIUUTON KESTO

- LCD-näytössä näkyy esiuuton keston nykyasetus.
- Säädä aika nuolipainikkeilla (katso kuva 15).
- Optimaalinen suositusaika on 5-15 sekuntia.

ESIUUTON TEHO

- LCD-näytössä näkyy esiuuton tehon nykyasetus.
- Säädä teho nuolipainikkeilla (katso kuva 16).
- Optimaalinen suositusteho on 50-65. Vahvista asetus painamalla EXIT-painiketta ja palaa valmiustilaan (STANDBY).

HÄLYTYKSET

HÖYRYN LED-VALO VILKKUU LAITETTA KÄYNNISTETTÄESSÄ

- Laite ei voi siirtyä käynnistystilaan (START UP), jos höyryvipu on OPEN-asennossa ja höyryn LED-valo vilkkuu.
- Käännä vipu CLOSED-asentoon, jotta laite voi käynnistyä.

KUUMAN VEDEN LED-VALO VILKKUU LAITETTA KÄYNNISTETTÄESSÄ

- Laite ei voi siirtyä käynnistystilaan (START UP), jos kuumavesivalitsin (HOT WATER) on OPEN-asennossa ja kuuman veden LED-valo vilkkuu.
- Käännä valitsin CLOSED-asentoon, jotta laite voi käynnistyä.

KUUMAN VEDEN LED-VALO VILKKUU

- Kuuman veden LED-valo vilkkuu, jos kuumaa vettä on käytetty kauemmin kuin minuutin ajan.
- Käännä valitsin CLOSED-asentoon, jotta laite palautuu valmiustilaan (STANDBY).

TÄYTÄ VESISÄILIÖ (FILL TANK)

Jos LCD-näytössä näkyy kehotus FILL TANK (täytä vesisäiliö) (katso kuva 17), lisää vettä säiliöön, kunnes laite palautuu valmiustilaan (STANDBY).

PUHDISTUSMUISTUTUS (CLEAN ME!)

- Laite tunnistaa, kun 200 uuttoa on tehty edellisen puhdistussyklin jälkeen.
- Puhdistusmuistutus kuvake (CLEAN ME!) näkyy LCD-näytössä seuraavan kerran, kun laite on käynnistystilassa (START UP) (katso kuva 18).
- Laitteen puhdistusohjeet voi lukea kohdasta HOITO & PUHDISTUS.

ESILÄMMITYS

KUPIN TAI LASIN LÄMMITYS

Lämmin kahvikuppi pitää kahvin lämpötilan optimaalisena kauemmin. Esilämmitä kuppi huuhtelemalla se kuumavesisuuttimesta saatavalla kuumalla vedellä ja laita lämmitysalustalle.

SUODATINKAHVAN JA SUODATINKORIN LÄMMITYS

Kylmä suodatinkahva ja suodatinkori voivat laskea uuttolämpötilaa niin paljon, että sillä on merkittävä vaikutus valmistettavan espresson laatuun. Varmista aina, että suodatinkahva ja suodatinkori on esilämmitetty kuumavesisuuttimen kuumalla vedellä ennen käyttöönottoa.

HUOMIOITAVAA

Pyyhi aina suodatinkahva ja suodatinkori kuivaksi ennen jauhetun kahvin annostelua, sillä kosteus voi lisätä kanavoitumista, jossa vesi ohittaa kahvijauheen uuttamisen aikana.

SUODATINKORIN VALINTA

- Käytä yksiseinäistä suodatinkoria, jos jauhat kahvin tuoreista pavuista (katso kuva 19).
- Käytä kaksiseinäistä suodatinkoria, jos käytät valmiiksi jauhettua kahvia (katso kuva 20).
- Käytä yhden kupillisen suodatinkoria yhteen kupilliseen kahvia ja kahden kupillisen suodatinkoria valmistaessasi kaksi kupillista, vahvemman yhden kupillisen tai mukillisen kahvia.

JAUHATUS

- Kun kahvipapuja jauhetaan espressoa varten, jauhatuskarkeuden tulisi olla hienoa, mutta ei liian hienoksi jauhettua.
- Jos kahvijauhe on liian hienoksi jauhettua, vesi ei valu sen läpi edes paineella. Tuloksena on YLIUUTETTU espresso, joka on tummaa ja kitkerää.
- Jos kahvijauhe on liian karkeaa, vesi valuu suodatinkorissa sen läpi liian nopeasti. Tuloksena on ALIUUTETTU espresso, joka on väritön ja mauton.

KAHVIN ANNOSTUS JA TAMPPAUS

- Pyyhi suodatinkori kuivalla liinalla.
- Jauha yksiseinäinen suodatinkori täyteen kahvia tasaisella paineella joka kerta.
- Kopauta suodatinkahvaa useita kertoja, jotta kahvi tiivistyy ja leviää tasaisesti suodatinkoriin.
- Tamppaa tukevalla otteella (katso kuva 21).
- Annostusohjeena: tampperin metallipään yläosan tulisi olla tasoissa suodatinkorin yläosan kanssa kahvin tamppaamisen JÄLKEEN.

ANNOKSEN TASAUS

- Työnnä Razor™-tasausväline suodatinkoriin, kunnes välineen ulkonemat ovat korin reunoilla. Tasausvälineen terän tulisi lävistää tampatun kahvijauheen pinta.
- Pidä suodatinkahvaa kallellaan ja poista liika kahvijauhe kääntämällä Razor™-tasausvälinettä edestakaisin (katso kuva 22).
- Pyyhi ylimääräinen kahvijauhe suodatinkorin reunoilta, jotta kahva kiinnittyy tiiviisti uuttoyksikköön.

UUTTOYKSIKÖN HUUHTELU

Juoksuta vähän vettä uuttoyksikön läpi painamalla ja pitämällä painettuna yhden kupillisen painiketta. Tämä huuhtoo kahvijauhejäämät uuttoyksiköstä ja tasaa veden lämpötilan ennen uuttamista.

SUODATINKAHVAN KIINNITYS

Laita suodatinkahva uuttoyksikön alle niin, että kahva on INSERT-asennon kohdalla. Työnnä sitten suodatinkahva uuttoyksikköön ja käännä kahvaa keskelle, kunnes tunnet liikkeen pysähtyvän.

ESPRESSON UUTTO

- Laita lämmitetty kuppi tai kupit suodatinkahvan alle ja paina yhden tai kahden kupillisen painiketta halutun kahvimäärän valuttamiseksi.
- Ohjenuorana: espresso alkaa valua 8-10 sekunnin kuluttua (infuusioaika), ja sen tulisi olla koostumukseltaan kuin valuvaa hunajaa.
- Jos espresso alkaa valua aikaisemmin kuin 6 sekuntia, suodatinkorissa on liian vähän kahvia ja/tai kahvi on liian karkeaksi jauhettua. Kahvista tulee ALIUUTETTUA.
- Jos espresso alkaa tippua, mutta ei valu 15 sekunnin jälkeen, kahvi on liian hienoksi jauhettua. Kahvista tulee YLIUUTETTUA.

MAIDON KÄSITTELY

- Käytä aina tuoretta ja kylmää maitoa.
- Täytä kannu niin, että maidon pinta on juuri V-mallisen nokan alareunan alapuolella.
- Käännä höyrytysputken kärki tippa-alustan päälle ja nosta höyryvipu, jotta kondensoitunut vesi huuhtoutuu höyrytysputkesta.
- Työnnä höyrytysputken kärki l-2 cm maidon pinnan alle, lähelle kannun oikeaa reunaa kello kolmen kohdalle.
- Nosta höyryvipu.
- Pidä höyrytysputken kärkeä hieman maidon pinnan alla, kunnes maito alkaa pyöriä myötäpäivään pyörteenä (kierrevirtaus-efekti).
- Laske kannu hitaasti alas maidon pyöriessä. Höyrytysputken kärki nousee samalla maidon pintaan ja alkaa lisätä ilmaa maitoon. Maidon pinta täytyy ehkä rikkoa kärjellä varovasti, jotta maito pyörisi riittävän nopeasti.
- Pidä kärki pinnalla tai hieman sen alapuolella ja ylläpidä pyörrettä. Käsittele maitoa, kunnes vaahtoa on riittävästi.
- Nosta kannua, jotta kärki laskeutuu pinnan alle, mutta jatka pyörrettä. Maito on sopivan lämmintä (60-65 °C), kun kannu tuntuu kuumalta.
- Sulje höyryvipu (CLOSED-asento) ENNEN kärjen nostamista maidosta.
- Laita kannu sivuun, nosta höyryvipu puhdistaaksesi maitojäämät höyrytysputkesta ja pyyhi sitten höyrytysputki kostealla liinalla.
- Kopauta kannua pöytään mahdollisten kuplien rikkomiseksi.
- Pyöräytä kannua vaahdon “kiillottamiseksi” ja koostumuksen varmistamiseksi.
- Kaada maito suoraan espressoon.

VIHJEITÄ JA VINKKEJÄ

- Käytä aina vastajauhettua kahvia, jotta saat parhaimman maun ja suutuntuman.
- Käytä vastapaahdettuja kahvipapuja, joihin on merkitty paahtamispäivämäärä ja käytä ne 15-20 päivän kuluessa paahtamisesta.
- Säilytä kahvipavut viileässä, pimeässä ja kuivassa astiassa ja vakuumipakattuna, jos mahdollista.
- Osta kahvipavut pienissä erissä, jolloin varastointiaika on lyhyt, ja säilytä korkeintaan viikossa tarvittava määrä kerrallaan.
- Jauha pavut välittömästi ennen kahvin valmistusta, koska jauhettu kahvi menettää nopeasti makunsa ja arominsa.

HOITO & PUHDISTUS

PUHDISTUSSYKLI

- Paina MENU-painiketta, kunnes puhdistussykli (CLEAN CYCLE) vilkkuu ja LCD-näytössä lukee PUSH (katso kuva 23).
- Puhdistusmuistutus (CLEAN ME!) näkyy LCD-näytössä, kun laite tarvitsee puhdistusta (noin 200 annoksen jälkeen).
- Laita yhden kupillisen suodatinkoriin pakkauksen mukana tuleva puhdistuslevy ja sen päälle yksi puhdistustabletti.
- Lukitse suodatinkahva paikoilleen uuttoyksikköön.
- Varmista, että vesisäiliö on täynnä kylmää vesijohtovettä.
- Varmista, että tippa-alusta on tyhjä ja paikoillaan.
- Huuhtele suodatinkori ja –kahva perusteellisesti ennen käyttöä.
- Aloita puhdistussykli painamalla valaistua MANUAL-painiketta.
- Puhdistussykli (CLEAN CYCLE) vilkkuu ja laite alkaa laskea alaspäin 370:stä sekunnista (katso kuva 24).
- Irrota suodatinkahva puhdistussyklin loputtua ja varmista, että puhdistustabletti on kokonaan liuennut. Jos tabletti ei ole liuennut, toista yllä olevat vaiheet samaa tablettia käyttäen.

HUOMIOITAVAA

- Ota yhteys Sagen asiakaspalveluun, kun haluat ostaa lisää suodattimia.
- Vaihda suodattimet kahden kuukauden välein. Jos tarvitset neuvoja, ota yhteys Sagen asiakaspalveluun.

HÖYRYTYSPUTKEN PUHDISTUS

- Pyyhi höyrytysputki kostealla liinalla ja huuhtele välittömästi aina käytön jälkeen.
- Jos höyrytysputken kärjessä olevat reiät tukkeutuvat, varmista, että höyryvipu on CLOSED-asennossa ja puhdista tukokset puhdistusvälineen päässä olevalla puikolla.
- Jos höyrytysputki on edelleen tukossa, poista sen kärki puhdistusvälineen avaimella ja liota kuumassa vedessä. Ruuvaa kärki takaisin höyrytysputkeen puhdistusvälineen avaimella.

KALKINPOISTO (dESC)

- Tällä toiminnolla pääsee tekemään kalkinpoiston, kun LCD-näytössä näkyy muistutus kalkinpoistosta (katso kuva 25).
- Varmista, että kalkinpoistoon varataan aikaa noin 1,5 tuntia ja että ohjeita noudatetaan vaihe vaiheelta. Jos laitetta on juuri käytetty, varmista, että se on kytketty pois päältä ja sen on annettu jäähtyä vähintään tunti ennen kalkinpoiston aloittamista.

1 – KALKINPOISTON VALMISTELU

1. Tyhjennä tippa-alusta ja laita takaisin paikoilleen.
2. Kun laite on pois päältä, paina ja pidä painettuna yhden kupillisen painiketta ja paina sitten POWER-painiketta yhtä aikaa kolmen sekunnin ajan. LCD-näytössä näkyy rSEt (katso kuva 26).
3. Valitse kalkinpoistotila nuolipainikkeilla, jolloin LCD-näytössä näkyy dESC. Vahvista painamalla MENU-painiketta (katso kuva 27).

2 – BOILERIEN TYHJENNYS

1. Irrota etupaneelin alaosassa oleva harmaa silikonisuojus, jossa lukee DESCALE ACCESS. Laita liina tippa-alustan päälle estämään höyryn karkaaminen (katso kuva 28).
2. Kierrä oikeanpuoleista ruuvia tasapäisellä ruuvitaltalla vastapäivään, kunnes venttiili aukeaa kokonaan. Auetessa saattaa vapautua höyryä. Kun kaikki vedet on tyhjennetty, sulje venttiili kääntämällä ruuvia myötäpäivään kunnes se on paikoillaan. Älä kiristä ruuveja liikaa, jotta venttiilit eivät vaurioidu (katso kuva 29).
3. Tee sama vasemmanpuoleiselle ruuville.
4. Tyhjennä tippa-alusta varoen, koska se voi olla kuuma.
5. Tyhjennä vesisäiliö ja irrota vedensuodatin.
6. Liuota pussillinen Sage Descaler -kalkinpoistoainetta litraan lämmintä vettä. Kaada liuos vesisäiliöön.

HUOMIOITAVAA

- Jos tippa-alustalle ei valu vettä, paina ja pidä painettuna yhden kupillisen painiketta kolmen sekunnin ajan. Se vapauttaa boilerista vettä.
- Jos vesisäiliötä ei ole irrotettu tai laitettu takaisin paikalleen tai se on tyhjä, LCD-näytössä lukee FILL TANK.

3 – KALKINPOISTON ALOITUS

Laite täyttää boilerit kalkinpoistoliuoksella ja lämmittää liuoksen. Uuttoyksiköstä saattaa valua vettä täytön aikana.

Anna ajastimen laskea nollaan, jotta liuos ehtii irrottaa kertyneen kalkin. Seuraavaan vaiheeseen voi kuitenkin siirtyä milloin tahansa painamalla yhden kupillisen painiketta.

1. Paina yhden kupillisen painiketta, jolloin LCD-näytössä näkyy alaspäin laskeva ajastin (20 minuuttia) (katso kuva 30).
2. Laita liina tippa-alustan päälle estämään höyryn karkaaminen.
3. Tyhjennä boilerit toistamalla vaiheet 2-4 kohdasta 2 - BOILERIEN TYHJENNYS.
4. Tyhjennä tippa-alusta ja laita takaisin paikoilleen.
5. Tyhjennä vesisäiliö, huuhtele ja täytä sitten puhtaalla vedellä MAX-rajaan asti. Lukitse vesisäiliö paikalleen

4 – BOILERIEN HUUHTELU

Tänä aikana laite täyttää boilerit raikkaalla ja puhtaalla vedellä ja lämmittää veden. Voit siirtyä seuraavaan vaiheeseen milloin tahansa painamalla yhden kupillisen painiketta.

1. Paina yhden kupillisen painiketta, jolloin LCD-näytössä näkyy alaspäin laskeva ajastin (20 minuuttia) (katso kuva 30).
2. Laita liina tippa-alustan päälle estämään höyryn karkaaminen.
3. Tyhjennä boilerit toistamalla vaiheet 2-4 kohdasta 2 - BOILERIEN TYHJENNYS.
4. Tyhjennä tippa-alusta ja laita takaisin paikoilleen.
5. Tyhjennä vesisäiliö, huuhtele ja täytä sitten puhtaalla vedellä MAX-rajaan asti. Lukitse vesisäiliö paikalleen.

5 - TOISTA VAIHE 4, BOILERIEN HUUHTELU

Suosittelemme boilerien huuhtomista uudelleen, jotta kaikki kalkinpoistoliuoksen jäämät varmasti huuhtoutuvat niistä.

Poistu kalkinpoistotilasta painamalla POWER-painiketta. Kalkinpoisto on nyt tehty ja laite on valmis käyttöön.

VIANETSINTÄ

Kuuman veden LED-valo vilkkuu laitetta käynnistettäessä	• Kuumavesivalitsin on auki (OPEN-asennossa).	• Käännä valitsin CLOSED-asentoon.
Höyryn LED-valo vilkkuu laitetta käynnistettäessä	• Höyryvipu on auki (OPEN-asennossa).	• Käännä höyryvipu CLOSED-asentoon.
Uuttoyksiköstä ei tule vettä	• Laite ei ole ehtinyt lämmetä käyttölämpötilaan. • Vesisäiliö on tyhjä. • Vesisäiliö ei ole kunnolla paikoillaan ja lukittuna.	• Odota, kunnes laite lämpenee käyttölämpötilaan. POWER-painikkeen valo lakkaa vilkkumasta, kun laite on käyttövalmis. • Täytä vesisäiliö. • Työnnä vesisäiliö kunnolla sisään ja lukitse paikoilleen.
LCD-näyttö kehottaa täyttämään vesisäiliön (FILL TANK), mutta vesisäiliö on täynnä	• Vesisäiliö ei ole kunnolla paikoillaan ja lukittuna.	• Työnnä vesisäiliö kunnolla sisään ja lukitse paikoilleen.
Höyryä tai kuumaa vettä ei muodostu	• Laitetta ei ole käynnistetty.	• Varmista, että laite on kytketty pistorasiaan ja virtakytkin on ON-asennossa.
Kuumaa vettä ei tule	• Vesisäiliö on tyhjä.	• Täytä vesisäiliö.
Höyryä ei tule	• Höyrytysputki on tukossa.	• Puhdista reiät puhdistusvälineen päässä olevalla puikolla. Jos höyrytysputki on edelleen tukossa, poista sen kärki puhdistusvälineen avaimella ja liota kuumassa vedessä.
Laite on kytketty päälle (ON), mutta lakkaa toimimasta		• Kytke laite pois päältä. Odota 60 minuuttia ja käynnistä uudelleen. • Jos ongelma jatkuu, ota yhteys Sagen asiakaspalveluun.
Uuttoyksiköstä vuotaa höyryä		• Kytke laite pois päältä. Odota 60 minuuttia ja käynnistä uudelleen. • Jos ongelma jatkuu, ota yhteys Sagen asiakaspalveluun.
Espresso valuu suodatinkahvan suuttimista vain tippumalla	• Kahvi on jauhettu liian hienoksi. • Suodatinkorissa on liikaa kahvia. • Suodatinkori voi olla tukossa.	• Käytä hieman karkeampaa jauhatusta. • Pienennä kahviannosta RAZOR™ -tasausvälineellä. • Puhdista suodatinkorin alapuolen reikä tai reiät puhdistusvälineen päässä olevalla puikolla. Jos ne ovat edelleen tukossa, liuota puhdistustabletti kuumaan veteen ja liota suodatinkoria ja -kahvaa liuoksessa noin 20 minuutin ajan. Huuhtele huolella.
Espresso valuu liian nopeasti ja/tai painemittari ei yllä 9 bariin	• Kahvi on jauhettu liian karkeaksi. • Suodatinkorissa ei ole tarpeeksi kahvijauhetta. • Kahvi on tampattu liian kevyesti.	• Käytä hieman hienompaa jauhatusta. • Annostele enemmän kahvia ja tasoita annos tamppauksen jälkeen RAZOR™ -tasausvälineellä. • Tamppaa 15-20 kg voimalla. • Jos yllä oleva ei auta, tarkista laitteen toiminta. • Laita TYHJÄ kaksoisseinällinen (yhden tai kahden kupillisen) suodatinkori suodatinkahvaan. Paina MANUAL-painiketta. Jos painemittarissa on yli 5 barin lukema, laite on kunnossa. Varmista oikea annostelu käyttämällä RAZOR™ -tasausvälinettä. Jos annos on oikea, jauha kahvi hienommaksi. • Jos painemittarin lukema on alle 5 baria, ota yhteys Sagen asiakaspalveluun.
Kahvi ei ole tarpeeksi kuumaa	• Kuppeja ei ole esilämmitetty. • Maito ei ole tarpeeksi kuumaa (jos valmistetaan cappuccinoa tai lattea tms).	• Huuhtele kupit kuumavesisuuttimen alla ja laita ne lämmitysalustalle. • Lämmitä maitoa, kunnes kannun kylki tuntuu kuumalta.
Cremaa ei muodostu	• Kahvipavut ovat väljähtyneet. • Valmiiksijauhetun kahvin kanssa on käytetty yksiseinäistä suodatinta.	• Osta vastapaahdettua kahvia, johon on merkitty paahtamispäivämäärä. • Varmista, että käytät valmiiksijauhetun kahvin kanssa kaksiseinäistä suodatinkoria.

Espresso valuu suodatinkahvan reunoja pitkin **ja/tai suodatinkahva irtoaa uuttoyksiköstä uuton aikana**	• Suodatinkahva ei ollut kunnolla kiinni uuttoyksikössä. • Suodatinkorin reunoille on jäänyt kahvijauhetta. • Suodatinkorin reuna on märkä tai suodatinkahvan ulokkeiden alaosa on märkä. Märät pinnat vähentävät kitkaa, jota tarvitaan pitämään suodatinkahvaa paikallaan paineella uuttamisen aikana. • Suodatinkorissa on liikaa kahvia.	• Varmista, että suodatinkahva on käännetty oikealle, kunnes kahva on ohittanut keskikohdan ja on tukevasti lukittu paikalleen. Keskikohdan yli kääntäminen ei vaurioita silikonitiivistettä. • Pyyhi ylimääräinen kahvijauhe suodatinkorin reunoilta, jotta kahva kiinnittyy tiiviisti uuttoyksikköön. • Varmista aina, että suodatinkori ja –kahva on kuivattu huolella ennen kuin ne täytetään kahvilla, tampataan ja kiinnitetään uuttoyksikköön. • Tasoita annos tamppauksen jälkeen RAZOR™-tasausvälineellä.
Automaattikäynnistyksen aloitusaikaa ei voi asettaa	• Kellonaikaa ei ole asetettu.	• Aseta kellonaika.
LCD-näytössä on virheilmoitus E1, E2 tai E3	• Laitteeseen on tullut toimintavirhe, jota käyttäjä ei voi korjata.	• Ota yhteys Sagen asiakaspalveluun.
Kahvikakku tarttuu suihkusihtiin	• Se on normaalia ja sitä tapahtuu silloin tällöin. Kuivan kahvikakun päälle muodostuu lievä alipaine, joka joskus nostaa kakun suodatinkorista suihkusihtiä vasten.	
Pumput käyvät jatkuvasti / Höyry on todella märkää / Kuumavesisuutin vuotaa	• Laitteessa on käytetty demineralisoitua tai tislattua vettä, joka vaikuttaa laitteen toimintakykyyn.	• Suosittelemme kylmän, suodatetun veden käyttöä. Emme suosittele laitteessa käytettäväksi vettä, jossa on mineraaleja vain vähän tai ei ollenkaan, kuten demineralisoitua tai tislattua vettä. Jos ongelma jatkuu, ota yhteys Sagen asiakaspalveluun.

TAKUU

2 VUODEN RAJOITETTU TAKUU

Sage Appliances myöntää tälle tuotteelle kotitalouskäytössä määritetyillä alueilla 2 vuoden takuun ostopäivästä lukien. Takuu kattaa viat, jotka aiheutuvat valmistus- ja materiaalivirheistä. Takuuaikana Sage Appliances korjaa, vaihtaa tai hyvittää vialliset tuotteet (Sage Appliancesin harkinnan mukaan).

Kaikki lakisääteiset virhevastuuoikeudet ovat voimassa, eikä valmistajan myöntämä takuu vaikuta niihin. Täydelliset takuuehdot ja lisätietoja takuupyynnön tekemisestä on osoitteessa www.sageappliances.com.

Här hos Sage® är vi mycket säkerhetsmedvetna. Vi formger och tillverkar våra konsumentprodukter med dig, vår värderade kund, i främsta åtanke. Dessutom ber vi dig att vara försiktig när du använder elektriska hushållsmaskiner och efterfölja nedanstående försiktighetsåtgärder.

VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER

LÄS SAMTLIGA INSTRUKTIONER INNAN DU ANVÄNDER MASKINEN OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA BEHOV

- Avlägsna allt förpackningsmaterial och reklametiketter innan du använder Sage Dual Boiler för första gången.
- För att undvika kvävningsrisk för små barn, tag av och släng bort transportskyddet som sitter på stickkontakten.
- Försök inte att använda Sage Dual Boiler på annat sätt än det avsedda och som beskrivs i detta häfte.
- Innan du använder maskinen för första gången, se till att din elförsörjning är densamma som visas på märkdata på apparatens undersida. Om du är osäker, kontakta ditt elbolag.
- Placera inte Sage Dual Boiler nära kanten på köksbänken eller bordet när den är igång. Se till att den står på en plan yta som är ren och torr.
- Allt ansenligt spill på ytan under eller runtom apparaten eller på själva apparaten, bör torkas rent och torrt innan du fortsätter att använda apparaten.
- Placera inte apparaten nära en gaslåga eller påslagen elektrisk platta eller där den kan vidröra en uppvärmd ugn.
- Använd inte Sage Dual Boiler på diskbänken.
- Se alltid till att Sage Dual Boiler är korrekt monterad före användning. Apparaten fungerar inte om den inte är korrekt monterad.
- Sage Dual Boiler är inte avsedd att kopplas till ett externt tidur eller särskilt fjärrkontrollsystem.
- För att skydda dig mot elektriska stötar, sänk inte ner kvarnen, sladden, stickkontakten eller apparaten i vatten och låt inte dessa delar bli fuktiga.
- Se alltid till att Sage Dual Boiler är avstängd (OFF) och dra ur stickkontakten ur vägguttaget när Sage Dual Boiler lämnas obevakad, inte används, före rengöring, före försök att flytta på maskinen, före montering, demontering och förvaring.
- Använd inga andra vätskor än kallt vattenledningsvatten. Vi rekommenderar inte att du använder högt filtrerat, avjoniserat eller destillerat vatten.
- Se till att portafiltret är fast insatt och säkrat till bryggruppen innan du börjar extrahera. Ta aldrig bort portafiltret under bryggning.
- Vidrör inte heta ytor. Låt apparaten svalna innan du flyttar den eller rengör delarna.
- Var försiktig när du använder avkalkningsfunktionen eftersom det kan komma ut het ånga. Se till att droppträget är insatt före avkalkning.
- Håll apparaten ren. Se Skötsel & rengöring.

VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER FÖR ALLA ELEKTRISKA APPARATER

- Linda ut sladden helt före användning.
- Låt inte sladden hänga över en bords- eller bänkkant, komma i kontakt med upphettade ytor eller bli trasslig.
- Denna apparat är endast avsedd för hushållsanvändning. Använd inte apparaten för något annat än vad den är avsedd för. Missbruk kan vålla skada.
- För att undvika risk till följd av oavsiktligt återställande av överhettningsskyddet får denna apparat inte kopplas till externa omkopplingsanordningar som tidur eller till en strömkrets vars funktion regelbundet slås av och på.
- Denna apparat ska inte användas av barn. Förvara apparaten och sladden utom räckhåll för barn.
- Låt inte barn leka med apparaten.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, brist på kunskap och erfarenhet, eller av barn såvida de inte övervakas eller har fått instruktioner för hur man använder apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Förvara apparaten och sladden utom räckhåll för barn.
- Använd inte apparaten om sladden, stickkontakten eller apparaten skadats på något sätt.

Den här symbolen visar att apparaten inte bör kastas i hushållssoporna utan i stället tas till en lokal återvinningscentral, eller till en återförsäljare som ger sådan service. För vidare upplysningar, kontakta din kommun.

ANVÄNDNING

VARNING

Både ÅNGREGLAGET och HETVATTENSREGLAGET måste vara STÄNGDA (CLOSED) för att maskinen ska gå in i START-UP-läge.

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDANDET

FÖRBERED MASKINEN

- Rengör delar och tillbehör (vattentank, portafilter, filterkorgar, kanna) i varmt vatten med ett milt flytande diskmedel och skölj noggrant.
- Vattenfiltret som sitter i vattentanken måste tas ur innan du diskar tanken.

KONDITIONERING AV VATTENFILTRET

Blötlägg filtret i 2½ dl vatten i 5 minuter.

- Skölj filtret under kallt rinnande vatten.
- Diska den rostfria silen i filterutrymmet av plast i kallt vatten.
- Sätt i filtret i filterhållaren.
- Ställ in datum två månader fram i tiden

Installera filtret genom att trycka ner och låsa det på plats.

Skjut in vattentanken på plats och lås fast den.

FÖRSTA ANVÄNDANDET

FÖRSTA STARTTILLFÄLLET

- Fyll tanken med kallt kranvatten.
- Doppa testremsan för vattenhårdhet i vattentanken i 1 sekund och lägg den åt sidan.
- Se till att ångreglaget och hetvattensreglaget är stängda (CLOSED).
- Tryck på strömbrytaren (POWER).
- Ett pumpande ljud hörs vilket betyder att de tomma vattenkokarna fylls med vatten för första gången.
- Maskinen uppmanar dig att ställa in vattenhårdheten. Titta efter på testremsan vad vattnet har för hårdhet. Använd pilen UPP eller NER för att välja hårdhetsgrad 1-5. Tryck på MENU-knappen för att ställa in. Maskinen piper för att bekräfta valet.
- Maskinen uppnår driftstemperatur och går in i STAND BY-läge.

OBS!

Använd inte högt filtrerat, avjoniserat eller destillerat vatten i den här maskinen. Det kan påverka kaffets smak såväl som maskinens funktion.

GENOMSPOLNING AV MASKINEN

Kör följande tre steg när maskinen har nått STANDBY-läge:

1. Tryck på 2 KOPPAR för att spola hett vatten genom bryggruppen.
2. Spola hett vatten (HOT WATER) i 30 sekunder.
3. Aktivera ångan i 10 sekunder.

START-UP

- Tryck på strömbrytaren POWER för att sätta på maskinen. POWER-knappen blinkar och LCD-skärmen visar aktuell temperatur i vattenkokaren.
- När maskinen har nått driftstemperatur slutar POWER-knappen att blinka och knapparna MANUAL, 1 KOPP och 2 KOPPAR börjar lysa.
- Maskinen är nu i STANDBY-läge och färdig att användas.

OBS!

Du kan inte välja 1 KOPP, 2 KOPPAR eller RENGÖRINGSPROGRAM (CLEANING CYCLE) under START-UP.

LCD-GRÄNSSNITT

VISNINGSLÄGEN

- 3 lägen kan visas på LCD-skärmen: Bryggtemperatur (Shot Temp), tidur (Shot Clock) eller klocka (Clock).
- Tryck på pilarna UPP eller NER för att ändra visningsläge mellan tidur och klocka. Temperaturen (Shot Temp) visas under extrahering.

1. **Bryggtemperatur (Shot Temp)**
   Visar den valda extraheringstemperaturen (standardinställning är 93°C), men kan ändras från 86°C - 96°C. Se "Extraheringstemperatur".
2. **Tidur (Shot Clock)**
   Visar tillfälligt extraheringstiden i sekunder för den senaste espresson.
3. **Klocka (Clock)**
   Visar tillfälligt aktuell tid (standardinställningen är 12.00 om klockan inte har ställts).

ANVÄNDNING

1 KOPP

Tryck på 1 KOPP en gång för att extrahera en enkel espresso på förprogrammerad tid (30 sekunder) (se fig. 1).

2 KOPPAR

Tryck på 2 KOPPAR en gång för att extrahera en dubbel espresso på förprogrammerad tid (30 sekunder) (se fig. 2).

MANUELLT

- MANUAL-knappen ger dig kontroll över den espressovolym som passar dig bäst (se fig. 3).

OBS!

För att stoppa en extrahering när som helst trycker du på 1 KOPP,

2 KOPPAR eller MANUAL och maskinen går tillbaka till STANDBY-läge.

ÅNGA

För omedelbar ånga, skjut ÅNGREGLAGET (STEAM) till OPEN.

LED-lampan Steam lyser (se fig. 4).

VARNING: RISK FÖR BRÄNNSKADOR

Ånga under tryck kan fortfarande släppas ut, även när maskinen är avstängd. Barn måste alltid övervakas.

HETT VATTEN

Vrid hetvattensreglaget till ÖPPET & STÄNGT (OPEN & CLOSED) för att öppna och stänga av vattnet. Hetvattnets LED-lampa lyser (se fig. 5).

OBS!

Du kan inte tappa upp hett vatten och extrahera expresso samtidigt.

PROGRAMMERINGSFUNKTIONER MED LCD

- Tryck en gång på MENU-knappen för att programmera maskinen. LCD:n visar alla programmeringsfunktioner. Fortsätt att trycka på MENU-knappen för att välja önskad funktion (se fig. 6).
- När som helst under programmeringen kan du trycka på EXIT och återvända till STANDBY-läge.

OBS!

MENU-knappen fungerar inte när maskinen extraherar espresso eller tappar upp hett vatten.

BRYGGTID

Programmering av tid för 1 KOPP

- Håll MENU-knappen intryckt tills SHOT VOL-ikonen blinkar och 1 KOPP visas på LCD-skärmen.
- Tryck på 1 KOPP för att få vattnet att rinna genom bryggruppen.
- Tryck på 1 KOPP igen när önskad extraheringstid är nådd.
- Maskinen piper två gånger för att bekräfta att den nya tiden för 1 KOPP har ställts in.

PROGRAMMERING AV TID FÖR 2 KOPPAR

- Håll MENU-knappen intryckt tills SHOT VOL-ikonen blinkar och 2 KOPPAR visas på LCD-skärmen.
- Tryck på 2 KOPPAR för att få vattnet att rinna genom bryggruppen.
- Tryck på 2 KOPPAR igen när önskad extraheringstid är nådd.
- Maskinen piper två gånger för att bekräfta att den nya tiden för 2 KOPPAR har ställts in.

BRYGGVOLYM

Volymprogrammering för 1 KOPP

- Håll MENU-knappen intryckt tills SHOT VOL-ikonen blinkar och 1 KOPP visas på LCD-skärmen
- Dosera och stampa malet kaffe i portafiltret. Tryck på 1 KOPP för att starta espressoextraheringen. Tryck på 1 KOPP igen när önskad volym espresso har extraherats.
- Maskinen piper två gånger för att bekräfta att den nya volymen för 1 KOPP har ställts in.

VOLYMPROGRAMMERING FÖR 2 KOPPAR

- Håll MENU-knappen intryckt tills SHOT VOL-ikonen blinkar och 2 KOPPAR visas på LCD-skärmen
- Dosera och stampa malet kaffe i portafiltret. Tryck på 2 KOPPAR för att starta espressoextraheringen. Tryck på 2 KOPPAR igen när önskad volym espresso har extraherats.
- Maskinen piper två gånger för att bekräfta att den nya volymen för 2 KOPPAR har ställts in.

EXTRAHERINGSTEMPERATUR

- Håll MENU-knappen intryckt tills SHOT TEMP-ikonen blinkar. LCD:n visar aktuell inställning av kaffetemperaturen.
- Tryck på pilarna UPP och NER för att justera SHOT TEMP till önskad inställning (från 86°C – 96°C).

TIPS

- Vi rekommenderar en temperatur mellan 90°C-95°C för bästa smak.
- Tryck på EXIT-knappen. Maskinen piper en gång för att bekräfta inställningen.

AUTOSTART

- För att använda AUTOSTART, se först till att klockan är ställd.
- Håll MENU-knappen intryckt tills AUTOSTART-ikonen blinkar och den aktuella autostartinställningen (ON eller OFF) visas på LCD-skärmen.
- Tryck på pilarna UPP eller NER för att ställa in AUTOSTART på ON och OFF.
- Om AUTOSTART är på (ON) visar LCD:n en klockikon (se fig. 7).
- Tryck på MENU-knappen och den aktuella autostarttiden visas på LCD-skärmen.
- Tryck på UPP eller NER-pilen för att ställa in AUTOSTART på önskad tid. (Standardinställning är 07:00).
- Tryck på EXIT-knappen. Maskinen piper en gång för att bekräfta inställningen.

STÄLL KLOCKAN

- Håll MENU-knappen intryckt tills SET CLOCK-ikonen blinkar. Aktuell tid visas på LCD-skärmen (se fig. 8).
- Tryck på pilarna UPP eller NER för att ställa klockan.
- Tryck på EXIT-knappen. Maskinen piper en gång för att bekräfta inställningen.

AVANCERADE ESPRESSOFUNKTIONER

TRYCK OCH HÅLL INTRYCKT - 1 KOPP

Tryck på 1 KOPP och håll intryckt för att förbigå förinfusionsfasen och leverera vatten till bryggruppen med fullt tryck på 9 bar. Släpp knappen för att stoppa extraheringen. Den här funktionen kan användas för att skölja ur bryggruppen.

TRYCK OCH HÅLL INTRYCKT - 2 KOPPAR

Tryck på 2 KOPPAR och håll intryckt för att förbigå förinfusionsfasen och leverera vatten till bryggruppen med fullt tryck på 9 bar. Släpp knappen för att stoppa extraheringen.

Den här funtionen kan användas för att skölja ur bryggruppen.

TRYCK OCH HÅLL INTRYCKT - MANUELLT

Tryck på MANUAL och håll intryckt för att leverera vatten till bryggruppen med det låga förinfusionstrycket. När du släpper upp MANUAL-knappen fortsätter vattnet med fullt tryck på 9 bar. Tryck på MANUAL igen för att stoppa extraheringen.

Den här funktionen kan användas för att kontrollera förinfusionstiden manuellt.

TILLGÅNG TILL AVANCERAD MENY

FÖR ATT FÅ TILLGÅNG TILL DEN AVANCERADE MENYN:

När maskinen är AVSTÄNGD, Tryck på 1 KOPP och håll intryckt, tryck sedan på POWER-knappen (se fig. 9).

ÅTERSTÄLL TILL STANDARDINSTÄLLNINGAR

Maskinen har följande standardinställningar:

1. Temperatur - 93°C
2. Förinfusion - Tid Pr07
3. Förinfusion - Styrka PP60
4. Ångtemperatur - 135°C
5. Automatisk avstängning (Auto Off) - PÅ (ON)
6. Automatisk start (Auto Start) - AV (OFF)
7. Ljudstyrka - Låg (LO)
8. Vattenhårdhet - 3
9. Espresso volym tid - 30/30 sekunder

- För att återställa maskinen till standardinställningarna, gå först till den avancerade menyn. LCD:n visar rSEt. Tryck på MENU-knappen för att återställa maskinen till standardinställningarna. Maskinen piper 3 gånger för att bekräfta (se fig. 10).
- Maskinen uppmanar dig därefter att ställa in vattnets hårdhet. Välj vattenhårdhet genom att trycka på pilarna UPP eller NER och tryck på MENU för att bekräfta eller tryck på EXIT för att gå tillbaka till STANDBY-läge.

TEMPERATURENHET - ˚C/ ˚F (SEt)

Temperaturenheten visas på LCD-skärmen som SEt (se fig. 11). Tryck på MENU för att välja. Använd pilarna UPP och NER för att välja önskad temperaturenhet. Maskinen piper en gång för att bekräfta ditt val. Tryck på EXIT för att gå tillbaka till STANDBY-läge.

ÅNGTEMPERATUR (StEA)

- Justera ångtemperaturen för att kontrollera ångtrycket.
- Sänk ångtemperaturen för att skumma små mjölkvolymer eller för att få mer kontroll. Höj ångtemperaturen för att skumma större mjölkvolymer.
- Tryck på MENU för att välja STEAM (se fig. 12).
- Använd pilarna UPP och NER för att välja önskad ångtemperatur.
- Tryck på MENU för att ställa in.
- Maskinen piper en gång för att bekräfta ditt val.

MASKINENS LJUDSTYRKA (Snd)

Med maskinens ljudstyrka menar vi ljudnivån på pipen.

- HI - hög volym
- LO - låg volym
- OFF - ljudet avstängt

Tryck på MENU-knappen för att välja Audio (se fig. 13). Tryck på pilarna UPP eller NER för att välja önskad ljudstyrka. Tryck på MENU för att ställa in. Maskinen piper en gång för att bekräfta ditt val.

VOLYMETRISK KONTROLL (vOL)

- Använd den här funktionen för att ställa in tid eller volym för få kontroll över espressobryggningen.
- Tryck på MENU-knappen för att välja (se fig. 14). Använd pilarna UPP eller NER för att välja FLo eller SEc. Tryck på MENU för att ställa in. Maskinen piper en gång för att bekräfta ditt val.

AVANCERADE FUNKTIONER

PROGRAMMERING AV FÖRINFUSION

- Med maskinen i STANDBY-läge trycker du in båda pilknapparna tillsammans för att gå in i programmeringsläge för förinfusion.
- Tryck på MENU-knappen för att flytta mellan förinfusionens tid och styrka.

FÖRINFUSIONENS TID

- LCD:n visar aktuell tid för förinfusion.
- Tryck på pilarna UPP eller NER för att ändra tiden (se fig. 15).
- Vi rekommenderar mellan 5 - 15 sekunder som optimalt.

FÖRINFUSIONENS STYRKA

- LCD:n visar aktuell förinfusionsstyrka.
- Tryck på pilarna UPP eller NER för att ändra styrkan (se fig. 16).
- Vi rekommenderar mellan 50 - 65 som optimalt.
- Tryck på EXIT för att bekräfta inställningen och återvända till STANDBY-läge.

SE UPP!

ÅNGANS LED-LAMPA BLINKAR VID START-UP

- Maskinen kan inte gå in i START-UP-läge när ÅNGREGLAGET står i ÖPPET läge och ÅNGANS LED-lampa blinkar.
- Vrid reglaget till STÄNGT läge (CLOSED) för att låta maskinen gå in i START-UP-läge.

HETVATTNETS LED-LAMPA BLINKAR VID START-UP

- Maskinen kan inte gå in i START-UP-läge när HETVATTENSREGLAGET står i ÖPPET läge och HETVATTNETS LED-lampa blinkar.
- Vrid reglaget till STÄNGT läge (CLOSED) för att låta maskinen få in i START-UP-läge.

HETVATTNETS LED-LAMPA BLINKAR

- HETVATTNETS LED-lampa blinkar när hetvattensfunktionen har varit igång i mer än 1 minut.
- Vrid reglaget till STÄNGT (CLOSED) läge för att låta maskinen få in i STANDBY-läge.

FYLL VATTENTANKEN

Om FILL TANK-ikonen visas på LCD:n (se fig. 17), fyll på tanken med vatten tills maskinen återvänder till STANDBY-läge.

DISKA MIG

- Maskinen upptäcker när 200 extraheringar har utförts sedan den senaste rengöringen.
- CLEAN ME-ikonen visas på LCD-skärmen nästa gång maskinen går in i START-UP-läge (se fig. 18).
- Information om hur du rengör maskinen hittar du under SKÖTSEL OCH RENGÖRING.

FÖRVÄRMNING

VÄRM KOPPEN ELLER GLASET

En varm kopp hjälper till att bibehålla kaffets optimala temperatur. Förvärm din kopp genom att skölja den med hett vatten från hetvattensutloppet och ställ den på värmebrickan för koppar.

VÄRM PORTAFILTRET OCH FILTERKORGEN

Ett kallt portafilter och en kall filterkorg kan sänka extraheringstemperaturen tillräckligt för att märkbart påverka espressons kvalitet. Se alltid till att förvärma portafilter och filterkorgen med hett vatten från hetvattensutloppet innan du börjar brygga.

OBS!

Torka alltid filterkorgen torr innan du doserar det malda kaffet eftersom fukt kan leda till bildandet av kanaler där vattnet rinner förbi det malda kaffet under extraheringen.

ATT VÄLJA FILTERKORG

- Använd enkelväggade filterkorgar om du mal färska hela kaffebönor (se fig. 19).
- Använd dubbelväggade filterkorgar om du använder färdigmalt kaffe (se fig. 20).
- Använd filterkorg för 1 kopp när du brygger enstaka koppar och filterkorgen för 2 koppar när du brygger två koppar, starkare enkelkoppar eller muggar.

MALNINGEN

- När du mal kaffebönor för espresso ska malningsgraden vara fin men inte för fin.
- Om kaffet är för finmalet rinner inte vattnet genom ens under tryck. Resultatet blir en espresso som är ÖVEREXTRAHERAD, mörk till färgen och med bitter smak.
- Om kaffet är för grovmalet flyter vattnet genom filterkorgen för snabbt. Resultatet blir en espresso som är UNDEREXTRAHERAD utan mycket till färg eller smak.

DOSERING OCH STAMPNING AV KAFFE

- Torka av filterkorgen med en torr trasa.
- Använd enkelväggade filterkorgar, mal kaffet och fyll filterkorgen.
- Knacka på portafiltret några gånger tills kaffet faller ihop och sprider sig jämnt i filterkorgen.
- Pressa ner stadigt med stampen (se fig. 21).
- Som vägledning ska den övre kanten av metallkåpan på stampen vara i nivå med överkanten av filterkorgen EFTER det att kaffet har stampats .

TRIMMA DOSEN

- Skjut in trimningsverktyget Razor™ i filterkorgen tills verktygets axlar vilar mot korgens kant. Bladet på trimningsverktyget tränger nu igenom ytan på den stampade pucken.
- Snurra trimningsverktyget Razor™ fram och tillbaka medan du håller portafilteret vinklat för att trimma bort överflödigt kaffe (se fig. 22).
- Torka av överflödigt kaffe från kanten på filterkorgen för att vara säker på att få ordentlig tätning i bryggruppen.

SPOLA UR BRYGGRUPPEN

Låt en mindre mängd vatten skölja igenom bryggruppen genom att hålla knappen för 1 KOPP nedtryckt för att skölja ur kafferester ur bryggruppen och stabilisera temperaturen före extraheringen.

SÄTT I PORTAFILTRET

Placera portafiltret under bryggruppen så att handtaget är jäms med INSERT-läget. Sätt i portafiltret i bryggruppen och vrid handtaget mot mitten tills du känner att det tar emot.

EXTRAHERA ESPRESSO

- Ställ den förvärmda koppen/kopparna under portafiltret och tryck på 1 KOPP eller 2 KOPPAR för önskad volym.
- Som vägledning börjar expresson rinna ut efter 8 - 10 sekunder (infusionstid) och bör ha samma konsistens som droppande honung.
- Om espresson börjar rinna efter mindre än 6 sekunder har du antingen underdoserat filterkorgen och/eller malningsgraden är för grov. Det är en UNDEREXTRAHERAD kopp.
- Om espresson börjar droppa och inte rinner efter 15 sekunder är malningsgraden för fin. Det är en ÖVEREXTRAHERAD kopp.

MJÖLKSKUMNING

- Börja alltid med färsk kall mjölk.
- Fyll kannan till alldeles under "V:et" vid botten av pipen.
- Placera ångmunstycket ovanför droppträget och lyft ångreglaget för att tömma ur kondenserat vatten ur ångröret.
- Stick ner ångmunstycket 1-2 cm under mjölkens yta nära kannans högra sidan i klockan 3-läge.
- Lyft ångreglaget.
- Håll munstycket alldeles under ytan tills mjölken går runt medsols och skapar en virvel.
- Medan mjölken virvlar runt sänker du långsamt ner kannan. Detta för ångmunstycket till ytan av mjölken och det börjar tillföra luft till mjölken. Du kan behöva bryta genom mjölkytan försiktigt med munstycket för att få mjölken att snurra runt fort nog.
- Håll munstycket på eller strax under ytan och håll igång virveln i mjölken. Skumma mjölken tills den har fått tillräcklig volym.
- Lyft kannan för att få ner munstycket under ytan, men håll i gång mjölkvirveln. Mjölken har rätt temperatur (60-65°C) när kannan är för het att vidröra.

- Vrid ångreglaget till CLOSED INNAN du tar upp munstycket ur mjölken.
- Ställ kannan åt sidan, lyft ångreglaget för att spola ut eventuella mjölkrester ur ångröret och torka av ångröret med en fuktig trasa.
- Slå kannan lätt mot köksbänken för att spräcka eventuella luftbubblor.
- Snurra kannan för att 'polera' och återställa strukturen.
- Häll mjölken direkt i espresson.

TIPS OCH RÅD

- Använd alltid färskmalet kaffe för bästa smak och fyllighet.
- Använd färskrostade kaffebönor med rostdatum angivet och använd inom 15-20 dagar från detta datum.
- Förvara kaffebönorna svalt och mörkt i en behållare. Vakuumförsegla gärna.
- Köp kaffebönor i små förpackningar för att minska förvaringstiden och förvara inte mer än en veckas behov åt gången.
- Mal bönorna strax innan du börjar brygga eftersom det malda kaffet snabbt förlorar sin smak och arom.

SKÖTSEL OCH RENGÖRING

RENGÖRINGSPROGRAM

- Håll MENU-knappen intryckt tills CLEAN CYCLE-ikonen blinkar och PUSH visas på LCD-skärmen (se fig. 23).
- CLEAN ME visas på LCD-skärmen för att tala om när rengöringsprogrammet behöver köras (efter ca. 200 koppar).
- Sätt i den medföljande rengöringsskivan i filterkorgen för 1 KOPP och lägg i 1 rengöringstablett.
- Fäst portafiltret i bryggruppen.
- Se till att vattentanken är fylld med kallt vatten
- Se till att dropptråget är tomt och inskjutet.
- Skölj filterkorgen och portafiltret väl före användning.
- Tryck på den upplysta MANUAL-knappen för att starta rengöringsprogrammet.
- CLEAN CYCLE-ikonen blinkar och maskinen börjar räkna ner från 370 sekunder (se fig. 24).
- När rengöringsprogrammet har avslutats tar du ur portafiltret för att se till att tabletten har lösts upp helt och hållet. Om den inte har lösts upp upprepar du punkterna ovan utan att lägga i en ny tablett.

OBS!

- Kontakta Sage Kundtjänst när du behöver köpa filter.
- Byt filter varannan månad. Kontakta Sage Kundtjänst för råd.

RENGÖRING AV ÅNGRÖRET

- Torka av ångröret med en fuktig trasa och skölj rent så snart du skummat mjölken.
- Om något av hålen i ångrörets munstycke blir blockerat, se till att ÅNGREGLAGET står på stängt (CLOSED) och gör rent hålet med hjälp av nålen på rengöringsverktyget.
- Om ångröret fortfarande är blockerat, ta av munstycket med hjälp av rengöringsredskapets skruvnyckel och lägg det i blöt i hett vatten. Skruva tillbaka munstycket på ångröret med skruvnyckeln.

AVKALKNING (dESC)

- Använd den här funktionen för att komma åt avkalkningsinstruktionerna när avkalkningsvarningen visas på LCD-displayen (se fig. 25).
- Se till att anslå ca. 1 ½ timme för att gå igenom hela avkalkningsproceduren och följ steg-för-steginstruktionerna. Om du just har slutat använda maskinen, se till att den är avstängd och låt den svalna i minst 1 timme innan du påbörjar avkalkningen.

1 – FÖRBERED AVKALKNINGEN

1. Töm dropptråget och skjut in det i rätt läge.
2. Med maskinen avstängd, tryck på 1 KOPP-knappen och håll den intryckt, tryck sedan på POWER och håll båda knapparna intryckta i 3 sekunder. LCD:n visar rEST (se fig. 26).
3. Tryck på pilen UPP eller NER för att ställa in läget, LCD:n visar dESC . Tryck på MENU-knappen för att bekräfta (se fig. 27).

2 – TÖM VATTENKOKARNA

1. Ta bort det grå silikonskyddet från panelen nertill på framsidan märkt DESCALE ACCESS. Lägg en duk över dropptråget för att hindra ånga från att slippa ut (se fig. 28).
2. Använd en platt skruvmejsel för att vrida den högra skruven motsols tills ventilen är helt öppen. När ventilen öppnas kan ånga släppas ut. När inget vatten är kvar stänger du ventilen genom att skruva medsols tills skruvarna är fästa. Dra inte åt skruvarna för hårt för att undvika skador på ventilerna (se fig. 29).
3. Upprepa proceduren ovan på den vänstra skruven.
4. Töm dropptråget försiktigt eftersom det kan vara hett.
5. Töm vattentanken och ta bort vattenfiltret.
6. Lös upp 1 påse Sage Descaler avkalkningsmedel i 1 liter varmt vatten. Häll lösningen i vattentanken.

OBS!

- Om inget vatten rinner ut i dropptråget, tryck på 1 KOPP och håll knappen intryckt i 3 sekunder. Detta släpper ut vatten från vattenkokaren.
- Om vattentanken inte har tagits bort, satts tillbaka eller är tom visar LCD-skärmen FILL TANK (fyll tanken).

3 – BÖRJA AVKALKNINGEN

Maskinen börjar fylla vattenkokarna med avkalkningslösningen och värma upp till arbetstemperatur. Under det här skedet kan det rinna lite vatten genom bryggruppen.

Vänta tills tiduret räknat ner till 0. Det ger lösningen tid att lösa upp kalkbeläggningen. Du kan dock fortsätta till nästa steg närsomhelst genom att trycka på 1 KOPP

1. Tryck på 1 KOPP och LCD-skärmen visar nedräkningstiden (20 minuter). (se fig. 30).
2. Lägg en duk över dropptråget för att hindra ånga från att slippa ut.
3. Töm vattenkokarna genom att upprepa steg 2-4 i avsnitt 2 - TÖM VATTENKOKARNA.
4. Töm dropptråget och sätt tillbaka det i rätt läge.
5. Töm vattentanken, skölj den och fyll den med rent vatten till MAX-linjen. Lås fast vattentanken i rätt läge.

4 – SPOLA UR VATTENKOKARNA

Under detta skede kommer maskinen att fylla vattenkokarna med rent vatten och värma upp till arbetstemperatur. Du kan fortsätta till nästa steg närsomhelst genom att trycka på 1 KOPP.

1. Tryck på 1 KOPP och LCD-skärmen visar nedräkningstiden (20 minuter) (se fig. 30).
2. Lägg en duk över dropptråget för att hindra ånga från att slippa ut.
3. Töm vattenkokarna genom att upprepa steg 2-4 i avsnitt 2 - TÖM VATTENKOKARNA.
4. Töm dropptråget och sätt tillbaka det i rätt läge.
5. Töm vattentanken, skölj den och fyll den med rent vatten till MAX-linjen. Lås fast vattentanken i rätt läge.

5 - UPPREPA AVSNITT 4 SPOLA UR VATTENKOKARNA

Vi rekommenderar att du spolar ur vattenkokarna igen för att se till att allt resterande avkalkningsmedel sköljs ur behållarna.

Tryck på POWER-knappen för att gå ur avkalkningsläget. Avkalkningen är nu klar och maskinen är färdig att användas.

FELSÖKNING

Hetvattnets LED-lampa blinkar när maskinen är påslagen	• Hetvattenreglaget är öppet.	• Vrid hetvattenreglaget till stängt läge (CLOSED).
Ångans LED-lampa blinkar när maskinen är påslagen	• Ångreglaget är öppet.	• Vrid ångreglaget till stängt läge (CLOSED).
Det rinner inget vatten ur bryggruppen.	• Maskinen har inte nått sin driftstemperatur. • Vattentanken är tom. • Vattentanken är inte rätt insatt och fastlåst.	• Ge maskinen tid att nå sin driftstemperatur. POWER-lampan slutar blinka när maskinen är klar. • Fyll tanken. • Tryck in vattentanken helt och hållet och lås fast den.
Det står FILL TANK på LCD:n fast vattentanken är full	• Vattentanken är inte rätt insatt och fastlåst på sin plats.	• Tryck in vattentanken helt och hållet och lås fast den.
Ingen ånga eller hett vatten	• Maskinen är inte på.	• Se till att stickkontakten sitter i vägguttaget och att strömbrytaren (POWER) är på.
Inget hett vatten	• Vattentanken är tom.	• Fyll vattentanken.
Ingen ånga	• Ångröret är blockerat.	• Använd nålen på rengöringsverktyget för att göra rent hålen. Om ångröret fortfarande är blockerat, ta av munstycket med hjälp av rengöringsredskapets skruvnyckel och lägg det i blöt i hett vatten.
Maskinen är på men har slutat fungera.		• Stäng av maskinen. Vänta i 60 minuter innan du sätter på den igen. • Om problemet kvarstår, kontakta Sage kundtjänst.
Det ryker ånga ur bryggruppen		• Stäng av maskinen. Vänta i 60 minuter innan du sätter på den igen. • Om problemet kvarstår, kontakta Sage kundtjänst.
Espresson bara droppar ur portafiltrets pipar	• Kaffet är för finmalet. • Det är för mycket kaffe i filterkorgen. • Filterkorgen kan vara blockerad.	• Försök med en något grövre malningsgrad. • Gör kaffedosen lägre med hjälp av RAZOR™-verktyget. • Använd den fina nålen på det medföljande rengöringsredskapet för att göra rent utloppshålet på undersidan av filterkorgen. Om det fortfarande är blockerat, lös upp en rengöringstablett i hett vatten och lägg filterkorgen och portafiltret i blöt i lösningen i ca. 20 min. Skölj noggrant.
Espresson rinner ut för snabbt och/eller manometern visar under 9 bar	• Kaffet är för grovmalet. • Inte tillräckligt med kaffe i filterkorgen. • Kaffet är inte stampat tillräckligt.	• Använd något finare malningsgrad. • Öka kaffedosen och använd RAZOR™-verktyget för att trimma av överflödigt kaffe efter stampning. • Stampa med mellan 15-20 kg tryck. • Om ovan nämnda lösningar inte hjälper, kontrollera maskinen. Sätt en TOM dubbelväggad filterkorg i portafiltret (antingen 1 KOPP eller 2 KOPPAR). Tryck på MANUAL-knappen. Om manometern visar över 5 bar är maskinen okej. Se till att du har korrekt dos med hjälp av RAZOR™-verktyget. Om dosen är korrekt, använd finare malningsgrad. • Om manometern visar under 5 bar, kontakta Sage kundtjänst.
Kaffet är inte tillräckligt hett.	• Kopparna har inte förvärmts. • Mjölken är inte het nog (om du gör cappuccino eller latte t. ex.).	• Skölj kopparna under hetvattensutloppet och ställ dem på värmebrickan. • Hetta upp mjölken tills kannans sidor är för heta att vidröra.
Ingen crema	• Kaffebönorna är avslagna. • Du har använt enkelväggade filterkorgar till färdigmalet kaffe.	• Köp färskrostat kaffe med rostdatum angivet. • Se till att använda dubbelväggade filterkorgar till färdigmalet kaffe.

Espresson rinner ut runt portafiltrets kanter och/eller **Portafiltret lossnar från bryggruppen under extrahering**	• Portafiltret är inte rätt insatt i bryggruppen. • Det finns malet kaffe runt kanten på filterkorgen. Det är korrekt insatt i bryggruppen. • Filterkorgens kant är våt och undersidorna på portafiltrets flänsar är våta. Våta ytor minskar den friktion som behövs för att hålla portafiltret på plats under extraheringens tryck. • Det är för mycket kaffe i filterkorgen.	• Se till att du har vridit portafiltret till höger tills handtaget kommit förbi mitten och sitter ordentligt fast. Att vrida förbi mitten skadar inte silikonpackningen. • Torka bort överflödigt kaffe från kanten på filterkorgen så att den sitter ordentligt tätt i byggruppen. • Se alltid till att filterkorgen och portafiltret är alldeles torra innan de fylls med kaffe, stampas och sätts in i bryggruppen. • Trimma kaffedosen med RAZOR™-verktyget efter stampning.
Jag kan inte ställa in autostarttiden	• Klockan är inte ställd.	• Ställ klockan.
Felmeddelande E1, E2 eller E3 på LCD.skärmen	• Ett fel som inte kan åtgärdas av användaren.	• Kontakta Sage kundtjänst.
Kaffepucken fastnar på spridarskärmen	• Detta är normalt och händer emellanåt. Den torra puckfunktionen skapar ett mindre vakuum ovanpå kaffepucken som då och då kan lyfta upp pucken mot spridarskärmen i stället för att lämna den i filterkorgen.	
Pumparna stannar inte / Ångan är väldigt blöt / Hetvattensutloppet läcker	• Du använder högfiltrerat, avjoniserat eller destillerat vatten som påverkar maskinens avsedda funktion.	• Vi rekommenderar att du använder kallt filtrerat vatten. Vi rekommenderar inte att du använder vatten utan eller med låg mineralhalt som t. ex. avjoniserat eller destillerat vatten. Om problemet kvarstår, kontakta Sage kundtjänst.

GARANTI

2 ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI

Sage Appliances garanterar denna produkt för hushållsbruk i specificerade områden i 2 år från inköpsdatum mot fel som orsakats av bristande utförande och material. Under denna garantitid kommer Sage Appliances att reparera, ersätta eller återbetala defekta produkter (enligt Sage Appliances eget gottfinnande).

Alla juridiska garantier enligt gällande nationell lagstiftning respekteras och kommer inte att försämras av vår garanti. För fullständiga villkor i garantin samt anvisningar om hur man framställer ett krav, se www.sageappliances.com.

GBR

BRG Appliances Limited
Unit 3.2, Power Road Studios,
114 Power Road, London, W4 5PY

Freephone (UK Landline): 0808 178 1650
Mobile Calls (National Rate): 0333 0142 970

DEU AUT

Sage Appliances GmbH
Campus Fichtenhain 48, 47807 Krefeld,
Deutschland

Deutschland: 0800 505 3104
Österreich: 0800 80 2551

FRA

Sage Appliances France SAS
Siège social: 66 avenue des Champs
Elysées – 75008 Paris

879 449 866 RCS Paris
France: 0800 903 235

IRE

Ireland
1800 932 369

ITL

Italy
800 909 773

BEL

Belgium
0800 54 155

NLD

Netherlands
0800 020 1741

LUX

Luxembourg
0800 880 72

CHE

Switzerland
0800 009 933

ESP

Spain
0900 838 534

POR

Portugal
0800 180 243

NO

Norway
80 024 976

SE

Sweden
0200 123 797

DK

Denmark
080 820 827

FI

Finland
0800 412 143

www.sageappliances.com

Registered in England & Wales No. 8223512
Registered in Germany No. HRB 81309 (AG Düsseldorf)
Registered in France No. 879 449 866 RCS

EN Due to continued product improvement, the products illustrated or photographed in this document may vary slightly from the actual product.
DEU Aufgrund unserer kontinuierlichen Produktverbesserungen kann die hier gezeigte Abbildung geringfügig vom tatsächlichen Produkt abweichen.
FRA En raison de leur amélioration continue, les produits représentés ou photographiés dans le présent document peuvent différer légèrement du produit réel.
ITL A causa del continuo miglioramento dei prodotti, il prodotto descritto o illustrato in questo documento può variare leggermente rispetto al prodotto reale.
NLD Vanwege voortdurende productverbeteringen, kunnen de afgebeelde producten in dit document licht afwijken van het eigenlijke product.
ESP Perfeccionamos nuestros productos continuamente, por lo que el artículo podría diferir ligeramente de la ilustración o la fotografía en este documento.
POR Devido à melhoria continua dos produtos, os produtos ilustrados ou fotografados neste documento podem variar ligeiramente do produto real.
DK På grund af løbende produktudvikling kan de illustrerede eller fotograferede produkter i dette dokument variere en smule fra det faktiske produkt.
SE På grund av kontinuerlig produktförbättring kan produkterna som visas i illustrationerna och fotografierna i detta dokument skilja sig något från den faktiska produkten.
FI Jatkuvan tuotekehittelyn seurauksena kuvituksen tuotteet eivät välttämättä ole täysin samanlaisia kuin varsinainen tuote.
NO På grunn av kontinuerlig produktutvikling kan produktene som er vist eller avfotografert i dette dokumentet, variere noe fra det faktiske produktet.

Copyright BRG Appliances 2021